

### Comida de gala en honor del presidente del Líbano



Madrid. — S. E. el Jefe del Estado español, pronunciando su discurso, durante la cena de gala ofrecida en el palacio de Oriente, en honor del presidente de la República del Líbano y de su distinguida esposa. — (Foto Cifra)

### La crisis ha costado ya a Francia más de 700 millones de dólares

Así lo afirma Gaillard cuyas perspectivas de formar Gobierno son problemáticas

#### Próximo viaje de Adenauer a Londres

París. — Sobre el papel, el ministro designado Gaillard, después de ganarse el apoyo de los votos socialistas cuenta con suficientes partidarios para presentarse para la investidura ante la Asamblea nacional el próximo martes. Sin embargo, la situación aún no está clara para Gaillard.

Los socialistas decidirán el domingo si participarán en un Gobierno Gaillard; el M. R. P. prometió participar únicamente si

también forman en el mismo los socialistas.

El mismo Gaillard ha declarado: "Si tengo una respuesta favorable de los socialistas, seguiré adelante. Si no, renunciaré inmediatamente para no prolongar una crisis que ya dura demasiado."

Gaillard declaró que la crisis ha costado ya a Francia unos seiscientos millones de dólares, más otros cien millones de pérdidas en el comercio exterior. SPAAK VISITARA LA CAPITAL INGLESA

Londres. — El Foreign Office ha anunciado oficialmente que el secretario general de la NATO Paul Henri Spaak visitará diversos asuntos de la NATO con el primer ministro Mac Millan y otros ministros del Gabinete durante su visita oficial que comenzará el 5 de Noviembre.

El anuncio añade que Spaak asistirá a la apertura oficial del Parlamento británico y posteriormente será hospedado de la Reina Isabel durante un almuerzo en el palacio de Buckingham. La visita de Spaak durará hasta el 10 de Noviembre durante ese periodo de tiempo el secretario general de la NATO se entrevistará también con el Winston Churchill. —Efe.

VICECANCELLER. — Bonn. — El canceller Adenauer ha designado vicenciller de la República Federal alemana a Ludwig Erhard, ministro de Asuntos Económicos y presidente del Gabinete económico. Al haber (Pasa a última página)

### El presidente libanés y el Caudillo pasaron el día de ayer cazando en los montes de El Pardo

Por la noche, los representantes de los países árabes ofrecieron una comida a M. Chamoun y esposa, asistiendo como invitados S. E. el Jefe del Estado español y señora

Madrid. — El presidente del Líbano, en unión del Jefe del Estado español pasó el día cazando perdices en los montes de El Pardo. La señora de Chamoun salió en privado por la mañana, visitando diversos establecimientos de la capital.

#### CENA EN EL RITZ

Madrid. — Las misiones diplomáticas de los países árabes ofrecieron esta noche una comida de despedida al presidente de la República del Líbano y señora de Chamoun, a la que también asistieron como invitados Su Excelencia el Jefe del Estado español y doña Carmen Polo de Franco. El acto se celebró en el Hotel Ritz cuyo comedor estaba adornado con profusión de tapices y plantas y con las banderas de los países árabes entrelazadas con la de España.

Después de las doce, ambos jefes de Estado se trasladaron a sus respectivas residencias. —Cifra.

#### M. CHAMOUN Y SU ESPOSA, ABANDONARÁN HOY MADRID

Madrid. — Su Excelencia el presidente de la República del Líbano y su esposa darán por terminada su estancia en Madrid hoy, viernes, día 1, y saldrán por vía aérea para Selmanca, a las once de la mañana.

En la catedral de Salamanca asistieron, a las once y media, a la misa de Todos los Santos. Por la tarde, a las cuatro, saldrán para Sevilla.

### "RUSIA LANZARA OTRO SATELITE EL DIA 7 DE NOVIEMBRE" DICE EL "DAILY WORKER" LONDINENSE

#### Prueba satisfactoria de un nuevo proyectil dirigido "Jupiter", en los Estados Unidos

Londres. — El "Daily Worker", predice hoy que Rusia lanzará un segundo satélite artificial, de mayor tamaño que el primero, el 7 de Noviembre próximo, con motivo del 40 aniversario de la revolución rusa.

El corresponsal del periódico en Moscú, Sam Russell, dice que no se ha hecho anuncio oficial sobre el lanzamiento del satélite, pero que se tiene entendido que existen planes para llevarlo a cabo. "El lanzamiento del satélite — afirma — dependerá de las condiciones atmosféricas". —Efe.

#### CUANDO CAERAN EL "SPUTNIK" Y SU COHETE

Cambridge (Massachusetts). — El cohete del satélite artificial caerá a tierra, probablemente, a mediados de Diciembre, ha declarado el Dr. Fred L. Whipple, a cuyo cargo se halla el laboratorio de Astrofísico del Instituto Smithsonian.

Agregó Whipple en el curso de una conferencia, que un mes más tarde, caerá el satélite.

Señaló Whipple que el cohete podrá ser visto, al caer, sea de día o de noche. —Efe.

#### LANZAMIENTO DE OTRO "JUPITER"

Cabo Cañaveral (Florida). — Un gigantesco proyectil, al parecer el cohete "Júpiter", ha sido lanzado desde la base de este centro. Los observadores declaran que el "artefacto" en cuestión es el que más ruido ha hecho hasta ahora.

El "Júpiter" es un proyectil balístico de radio de acción intermedia, capaz de portar una partícula nuclear a 2.400 kilómetros de distancia. Ya se han hecho pruebas anteriores, con éxito. —Efe.

#### ES "EL MAS PERFECTO"

Washington. — El secretario del Ejército, Wilber M. Brucker, ha declarado que el proyectil dirigido del Ejército "Júpiter" es el proyectil dirigido "más perfecto que se ha producido en el mundo libre". Uno de los constructores es el científico alemán Wernher Von Braun que dirigió las operaciones para la construcción de la famosa "V-2" de los nazis en la segunda guerra mundial. —Efe.

#### EISENHOWER PRESIDE UNA REUNION

Washington. — El presidente Eisenhower ha presidido una reunión extraordinaria del Consejo nacional de seguridad.

Se trató al parecer desde los problemas relacionados con el lanzamiento del satélite artificial ruso hasta los problemas referentes a la economía nacional.

La reunión semanal de cinco hombres ha sido ampliada esta vez a 17 miembros más encargados del alto mando militar y dirección económica en el Gobierno.

La reunión se ha celebrado sólo 24 horas después de que el presidente anunciara que el Gobierno tendrá probablemente que exceder en 38.000.000.000 de dólares el presupuesto de defensa para estar a la altura de Rusia en el terreno de los proyectiles dirigidos y los satélites artificiales. —Efe.

### Entra en funcionamiento uno de los dos grupos de la central hidroeléctrica de Barazar (Vizcaya)

#### Ha fallecido repentinamente en Alicante el médico personal de la Reina de Inglaterra

#### El ministro de Agricultura asistirá a la reunión de la FAO, en Roma

Barajas. — El ministro de Agricultura don Cirilo Cánovas, acompañado de su esposa ha salido por vía aérea, a las doce y veinticinco para Roma, donde asistirá a la conferencia de ministros de Agricultura de la FAO. —Cifra.

#### MUERTE REPENTINA

Alicante. — Ha fallecido repentinamente en esta ciudad el doctor Sinande, médico personal de la Reina Isabel II de Inglaterra.

El médico inglés había realizado durante los últimos años varias visitas a Alicante y sus alrededores. Tanto le gustaron que en el mes de Abril último decidió edificar un hotelito en las proximidades de esta ciudad.

Cuando el doctor Sinande se encontraba con la relación de los nombres en la mano vigilando el descarga, se sintió repentinamente enfermo y falleció horas después. Su vida se encuentra en el estado de "indefinito", de modo que la competencia de la Interce Española sufrida.

ENTREGA DE UN PREMIO. — Madrid. — En la Embajada del Brasil se celebró esta mañana la solemne entrega, al escultor español Jorge de Oteiza, del gran Premio de Escultura de la IV Bienal de Sao Paulo, titulado "Presidencia de la República", recientemente celebrada.

El embajador del Brasil pronunció unas breves palabras para exaltar la obra de Oteiza y la satisfacción de que hubiera recaído tan importante premio en un artista español, a quien felicitó en nombre del presidente de la República. El escultor, dió las gracias emocionado, por este triunfo que simboliza a España.

#### ENTRA EN FUNCIONAMIENTO UN GRUPO HIDROELECTRICO

Madrid. — Ha comenzado a funcionar uno de los dos grupos de que consta la central hidroeléctrica de Barazar.

La central consta de dos grupos, con un total de 85.000 kwh. instalados, y se le estima una producción anual de unos 260 millones de kwh. Actualmente, uno de los grupos está produciendo a razón del millón de kwh. diarios. —Cifra.

#### REGRESO

Barajas. — A las cinco y media de la tarde regresaron a Madrid los periodistas españoles que, invitados por la Compañía "Iberia", han visitado Brasil.

Se trata del director de la Agencia "Efe" y de la "Hoja del Lunes", de Madrid, don Pedro Gómez Aparicio; el director de "Ya", don Aquilino Morelló; el director de "Madrid", don Juan Pujol; el señor Vaquero, representante de "El Alcázar"; el señor Ezquerro, de la revista "Avión" y el señor Contreras, de "Aribas".

### La trampa de agua que cayó sobre Valencia apenas si tiene precedentes en el Mundo

#### Sigue con gran éxito la poja nacional de Radio Juventud de Murcia

#### Inmediatamente se iniciará el pago de los subsidios de paro

Madrid. — El diluvio de Valencia fue uno de los mayores en la historia de la meteorología, dice el periódico "Madrid". Fue solo superado en el siglo pasado por los de Cherrapunji (India), Tanche (Japon) y Joveuse (Francia). La probable explicación meteorológica de la catástrofe es la siguiente: La masa de nubes, procedente del Mediterráneo, penetra por Valencia, siguiendo el curso del río Turia en su interramiento por la Península, pero choca con la formidable barrera natural de los Montes Universales y la sierra de Javalambre, cuyos picos alcanzan los 1.800 metros de altitud sobre el nivel del mar. Incluso la sierra de Aledua opuso un valladar a las nubes, impidiéndoles pasar a la cuenca del río Gabriel y del Júcar. Sin embargo, la verdadera causa del choque de la masa nubosa y su copiosa descarga de agua entre Valencia, el circo de montañas que rodean la ciudad y su huerta fue un muro de aire ascendente, fenómeno que suele

### Nuevo reglamento de los Consejos provinciales del Movimiento

#### Se dará a los militantes una mayor participación en las tareas directivas

Madrid. — El ministro secretario general del Movimiento, ha firmado, con fecha 28 de Octubre, una Orden por la cual se aprueba el reglamento de los Consejos provinciales del Movimiento. Es una aspiración reiteradamente expuesta en los Consejos de jefes provinciales y solicitada en el Congreso Nacional de la Falange celebrado en 1953, que adquiere ahora realidad al disponer los Consejos provinciales, órganos consultivos representativos del Movimiento en las provincias, de un Cuerpo legal que establece y regula su composición, su competencia, su carácter corporativo y su funcionamiento.

Se basa el reglamento en el principio de dar a los militantes una mayor participación en las tareas directivas a través de un sistema de máxima elasticidad que permita que la composición de los Consejos se adapte a la organización del Movimiento en cada provincia.

En este orden, se encomienda, principalmente a su estudio y cometido, el impulso y fomento de los intereses generales de las provincias, en su aspecto político y social, pero también en cuanto respecta al desarrollo y perfeccionamiento de sus recursos materiales y espirituales.

Estos Consejos, además de ser unos órganos de participación activa del militante en la vida política, constituyen, según el nuevo reglamento, un eficaz instrumento de ayuda para los jefes provinciales. —Cifra.

### La Cruz Roja internacional pide "medidas efectivas" para poner fin a la amenaza de una guerra mundial

Nueva Delhi. — La comisión de leyes humanitarias de la Cruz Roja internacional ha aprobado, por 115 votos contra ninguno y dos abstenciones, una solicitud de "medidas efectivas" para poner fin a la amenaza de una guerra mundial.

Yugoslavia fue uno de los países que se abstuvo. No obstante, el bloque soviético votó a favor.

### Hoy habrá votación en la ONU sobre la situación turco-siria

El Cairo. — El Consejo de la Liga Árabe ha informado a las Naciones Unidas de que cualquier ataque a Siria será considerado como un ataque a todos los Estados árabes. —Efe.

#### HOY, VOTACION EN LA ONU

Sede de las Naciones Unidas. — La Asamblea general aplazó una votación sobre la situación turco-siria hasta mañana. —Efe.

### Dos científicos chinos residentes en Norteamérica son galardonados con el Premio Nobel de Física

#### Destacan en la investigación sobre las leyes de paridad

Estocolmo. — Dos científicos chinos, el profesor Tsung Dao, Le de la Universidad de Columbia (Nueva York), y el profesor Chan Ying Yang, de la Universidad de Princeton, Nueva Jersey, han sido galardonados con el Premio Nobel de Física del año 1957, por sus trabajos y descubrimientos que han revolucionado el campo de la Física moderna. Cada uno de ellos recibirá la mitad del importe en metálico del codiciado galardón sueco. La labor en que ambos físicos han destacado más es la de investigación sobre las leyes de paridad. Los efectos de los descubrimientos realizados por los dos profesores chinos no pueden ser por el momento valorados. Sin embargo, los científicos del Mundo entero se preguntan ahora merced a los adelantos logrados por los mencionados profesores si la naturaleza en sus últimos principios, no es simétrica.

El doctor Tsung Dao Le tiene 34 años de edad. Nació en China en la provincia de Danhwei. Sus padres permanecen en Shanghai sin poder salir. El doctor Yang se graduó en Universidades chinas, siendo profesor en Kuming. Contrajo matrimonio con una de sus discípulas, Chi Li. Tiene un hijo de seis años. En los Estados Unidos, a donde llegó el año 1945 trabajó con el doctor Teller y Enrico Fermi.

Yang ha revelado a los periodistas que la mayor parte del trabajo por el que les ha sido concedido el Premio Nobel lo realizaron él y su compañero durante el mes de Mayo, mientras se encontraban en Brookhaven. Añadió que ambos continuaban trabajando sobre el asunto. —Efe.

### "El "Día Universal del Ahorro" en Burgos



"Fede" obtuvo ayer el siguiente reportaje de la conmemoración burgalesa del «Día Universal del Ahorro». En primer término de nuestro grabado, el alcalde de la ciudad, señor Jaquotot, presidiendo el acto inaugural de curso en la Escuela de Agricultura instalada en Saldañuela por la Caja de Ahorros Municipal. A la derecha, los consejeros de esta Entidad durante la visita a la Granja Escuela allí establecida. En el grabado inferior figura la ofrenda del homenaje tributado por los empleados de la Caja de Ahorros del Círculo Católico al presidente de su Consejo de Gobierno, señor Gonzalo Soto. Y, por último, la entrega al alcalde y cura párroco de Los Ausines del premio concedido por esta última entidad al Municipio más destacado en la difusión del ahorro

# Actualidad burgalesa

## NOTICIAS



### Ayer

El mes de Octubre se despilgó ayer, efeméridicamente, con un día espléndido, con esos tonos magníficos del otoño burgales que invitan al paseo y permiten degustar de las caricias del sol, aunque luego aconsejen no olvidar la precatoria utilización de la gabardina. Día espléndido, repetimos, de esos que ya, dado lo avanzado del año, no se repetirán muy a menudo. Ahora bien, mientras vengan, como este de ayer, lógico será que nos congratulemos de ello, como se sentirán satisfechos todos los burgaleses. Y ojalá pudiéramos seguir sintiendo esa misma satisfacción todavía durante unas cuantas semanas...

Por lo demás, el 31 de Octubre tiene una peculiaridad universal. Es la conmemoración del «Día del Ahorro». Y en Burgos se honró esa fiesta con un relieve muy destacado, a la vez que tradicional. Las dos entidades de ahorro benéfico que existen en nuestra ciudad culminaron ayer la serie de actos conmemorativos organizados con tal motivo. Y ambas los celebraron con gran brillan-

tez, centrándolos, principalmente en la exaltación de la virtud del ahorro y en el culto a las obras sociales que tienen instituidas y en pleno desarrollo plerótico de ejemplares frutos.

Las oficinas de las dos instituciones se vieron concurridísimas de imponentes, que acudieron en número verdaderamente excepcional, como un elocuente testimonio de la profundidad que ha alcanzado la conmemoración del «Día Universal del Ahorro» y respondiendo, asimismo, al llamamiento que ambas Cajas formularon a los burgaleses, invitándoles a subrayar esa fiesta de modo tan positivo.

Por otra parte, los respectivos Consejos — que asistieron a una piadosa ceremonia religiosa en memoria de los consejeros, empleados e impositores fallecidos — presidieron actos inaugurales de curso en distintos Centros culturales. Y bajo ese triple signo, el «Día Universal del Ahorro» constituyó un bello poema de exaltación de tan preciada virtud, que millares y millares de burgaleses rindieron tributo fervoroso y constante...—B. I.

#### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Manuel Mateos Agut, María Jesús Sancho Labrador y María Jesús Ceballos Revilla.

**Defunciones:** Felisa Abril Fernández, 32 años, de Loredillas, José Antonio Alonso Nájiz, tres años, de Burgos, Fabrica de Sedas; Angel Casado Trascasa, ocho días, de Cardenadijo, Barrio de Villalón; Antonio Sáez Rodrigo, 75 años, de Burgos, Hospital de San Juan y María Felicidad Pérez García, seis años, de Hornillos del Camino, Briviesca, 2.

#### CERTINA

Relojería ESPADA  
Portales Antón, 8 y frente Correos

LETRAS DE LUTO.— En Villarcayo ha fallecido cristianamente,

a avanzada edad, la señora doña Emilia Bascones Diez, fundadora y propietaria durante muchos años del prestigioso Hotel «La Rubia», de aquella villa burgalesa.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban el testimonio de nuestra condolencia sus apenados hijos, hijos políticos —entre los que se cuenta nuestro muy estimado amigo don Luis Gutiérrez de la Torre— hermanas y resto de familiares de la finada.

Confortada con los Santos Sacramentos dejó de existir ayer en nuestra ciudad, a los 41 años de edad, la señora doña Eulalia Ortega del Río, a cuyo atribulado esposo, don Jesús Calzada (empleado de «Electra de Burgos»), hijos, padras políticos y demás deudos, expresamos nuestro pesar.

—En Los Trasmillos, donde reside, ha pasado a mejor vida, a los 58 años de edad, el señor don Justo Heras Monteilo.

A los testimonios de condolencia que con tan triste motivo está recibiendo en estos momentos la familia del finado, unimos el nuestro muy expresivo, que hacemos presente a la apenada viuda doña Rosa Herrera; hijos, Justo y Jesús; hermanas y resto de miembros de la familia doliente.

—También ha descansado en la paz del Señor, a los 75 años de edad, la señora doña Ricoreza, la señora doña Averrida Martínez González, a cuyo resignado esposo, don Antonio González Delgado; hijos, entre los que se cuentan nuestros estimados ami-

gos don Vicente (agente de la Policía Armada de esta plantilla) y don Germán (cura párroco de Carcedo de Burgos); hijos políticos y demás componentes de la familia, hacemos presente nuestro pésame.

—En el vecino pueblo de Villafria y a los 55 años de edad, ha entrado su alma al Todopoderoso, el señor don Juan Martín Pioreno.

Reciban la desconsolada viuda del finado, doña Isabel Palacios; hijos, hija política y demás personas integrantes de la familia, el testimonio de nuestro pesar, por la pérdida que llevan.

#### Dos casas destruidas por un incendio en Arcos de la Llaná

Un incendio ha destruido en Arcos de la Llaná las viviendas propiedad de los vecinos Millán Saiz Delgado y Francisco de la Fuente Delgado, aunque la primera estaba ocupada por Marcelino García Antón. El siniestro se inició en la cuadra del último inmueble, como consecuencia de unas cenizas allí depositadas. El rescolido alcanzó a un montón de leñas, que se incendiaron en el curso de la noche.

Las llamas se propagaron rápidamente, extendiéndose a la vivienda colindante, ocupada por Francisco de la Fuente. Rapidamente fué avisado el vecindario, así como los bomberos de Burgos, los cuales consiguieron dominar el siniestro, pero ya el fuego había causado graves daños en ambos inmuebles, en el primero de los cuales perecieron siete ovejas carbonizadas.

Las pérdidas materiales se cifran en 37.000 pesetas en la casa de Marcelino y en 25.000 en la de Francisco. Ninguna de ellas estaba asegurada.

#### Del DIARIO DE BURGOS

correspondiente al martes 1 de Noviembre de 1927

HA fallecido en esta ciudad la señora doña Babina Carranza Ortiz, madre de nuestro estimado amigo, don Fructuoso López Carranza, dueño de la peluquería «El Fíguro».

SIGUIENDO piadosa costumbre, hoy han acudido los burgaleses a los Cementerios, para orar por sus muertos. Los dos camposantos se han visto concurridísimos y a ello ha contribuido el tiempo espléndido que disfrutamos. Los autobuses no han cesado de transportar público al Cementerio de San José, durante todo el día.

EL Arzobispo de Burgos, doctor Segura, nombrado Primado de España, hará su entrada en Toledo el día de San José del año próximo. En el Consistorio del 11 de Diciembre será nombrado Cardenal.

EN partido de foot-ball, jugado esta tarde en el Campo Laserna, el equipo de la Unión Deportiva de Burgos, ha vencido al Neguri, de Bilbao, por 1-0.

LA temperatura máxima de hoy fue de 15,6 a la sombra y la mínima a la sombra de 1,8.

## Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

### Gobierno Civil

#### CIRCULAR NUMERO 5 SOBRE ELECCIONES MUNICIPALES.

Ante este Gobierno Civil se han formulado diversas consultas relacionadas con aquellos casos en los que, por haber variado el número de residentes en determinadas localidades, podría entenderse que tales alteraciones supondrían cambio en el número de concejales de que debe componerse cada Corporación, atendida la escala que se señala en el artículo 74 de la vigente Ley de Régimen Local y con el fin de que queden aclaradas dichas consultas y se aplique estrictamente por todos los Ayuntamientos de esta provincia, mediante la presente Circular se hace saber a todas las Corporaciones locales que, a efectos del número de concejales de que debe componerse cada Ayuntamiento se tendrá en cuenta, tan solo, el censo oficial del año 1926, ya aplicado en las anteriores elecciones, por lo que en las próximas cada Corporación deberá quedar integrada por el mismo número de concejales con el que actualmente cuenta, sin que, en ningún caso, se sufra alteración por tal concepto.

Burgos, 31 de Octubre de 1927.— El gobernador civil interino, Casío Pérez de Arévalo

### Delegación Administrativa de Educación Nacional

#### CAMPANA PRO-DAMNIFICADOS DE VALENCIA.

El ilustrísimo señor subsecretario del Ministerio de Educación Nacional, en Orden telegráfica de esta misma fecha, dispone que se dé cumplimiento a la Orden de la Presidencia del Gobierno de 29 de octubre del pasado mes de Octubre (Boletín Oficial del Estado del 30), procediendo a la suscripción pro damnificados de Valencia, realizándose el descuento de un día de haber líquido por los habilitados, salvo manifestación contraria de los interesados.

Esta Orden afecta a todo el personal de los distintos Centros y Organismos de la provincia dependientes del Ministerio de Educación Nacional.

Lo que se hace público para general conocimiento de todos a quienes afecta.

### Información militar

DESTINOS.— Se nombra jefe de la Comisión Geográfica de esta plaza, al comandante de Infantería don Wenceslao Cabezon Arribas.

Se destina al Regimiento de la Red Permanente y Servicios especiales de Transmisiones, al capitán de Ingenieros don Eduardo Valero Garcia, de la Academia de Ingenieros y a la Unidad de Tropa de la Academia de Ingenieros don José de Fontana

### Caridad

Fariña, don Francisco Lorente Tová y don Luis Gaján Marqués. ORDEN DE SAN HERMENEJILDO.— Se concede la Placa de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, al teniente coronel de Caballería don José Sánchez Caño del Regimiento Cazadores España número 11.

### Delegación Administrativa de Educación Nacional

El conferenciante fué largamente aplaudido al final de su disertación.

El jefe de Centuria hizo entrega de un precioso banderín de premio al servicio.

### Industria

SE NECESITA para el taller de sastre. Sastre muy bien retribuido. Plaza Rey San Fernando, 15, 2.º.

SE NECESITA muchacha de 35 a 50 años. Informes Jesús González, en Torresandino y en Lerma, Sastretería.

SE NECESITA una máquina punto, trabajo a medias o alquilada. Teléfono 5312.

NECESITO ama o niñera para dos niños, Jara a dorá automática, buen sueldo. Santpedides, 17, habitación 7.

NECESITO ama o niñera para dos niños, Jara a dorá automática, buen sueldo. Santpedides, 17, habitación 7.

NECESITO sirvienta formal, para señor solo, fuera de la capital. Defensores de Oviedo, 9, habitación 9.

SEMENTERO. Necesito. Calle de Victoria número 113.

FABRICA de gabardinas trabajo a domicilio. Todo el año, daría a buenas maquinistas. Informes, Liana de Añuera, 15, 1.º. De 7 a 9 noche.

SE NECESITA muchacha para Bilbao. Razón, Almirante Bonifaz, 10, 1.º, derecha.

## Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

### Gobierno Civil

El gobernador civil interino, Casío Pérez de Arévalo

### Delegación Administrativa de Educación Nacional

El conferenciante fué largamente aplaudido al final de su disertación.

### Industria

SE NECESITA para el taller de sastre. Sastre muy bien retribuido. Plaza Rey San Fernando, 15, 2.º.

## Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

### Gobierno Civil

El gobernador civil interino, Casío Pérez de Arévalo

### Delegación Administrativa de Educación Nacional

El conferenciante fué largamente aplaudido al final de su disertación.

### Industria

SE NECESITA para el taller de sastre. Sastre muy bien retribuido. Plaza Rey San Fernando, 15, 2.º.

## Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

### Gobierno Civil

El gobernador civil interino, Casío Pérez de Arévalo

### Delegación Administrativa de Educación Nacional

El conferenciante fué largamente aplaudido al final de su disertación.

### Industria

SE NECESITA para el taller de sastre. Sastre muy bien retribuido. Plaza Rey San Fernando, 15, 2.º.

## Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

### Gobierno Civil

El gobernador civil interino, Casío Pérez de Arévalo

### Delegación Administrativa de Educación Nacional

El conferenciante fué largamente aplaudido al final de su disertación.

### Industria

SE NECESITA para el taller de sastre. Sastre muy bien retribuido. Plaza Rey San Fernando, 15, 2.º.

## Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

### Gobierno Civil

El gobernador civil interino, Casío Pérez de Arévalo

### Delegación Administrativa de Educación Nacional

El conferenciante fué largamente aplaudido al final de su disertación.

### Industria

SE NECESITA para el taller de sastre. Sastre muy bien retribuido. Plaza Rey San Fernando, 15, 2.º.

### Popular Cinema

GRAN DOBLE DE 4 a 11

### LOCURA DE VERANO

Y

### Dios los cría

\*\*\*\*\*

### GUIA DEL ESPECTADOR

**COLISEO.** — «Con quién andan nuestras hijas» (3R).

**AVENIDA.** — «Cuentos de Roma» (3).

**CALATRAVAS.** — «En una isla contigo» (3) y «Perseguido» (2).

**CORDON.** — «Locuras de verano» (3R).

**GRAN TEATRO.** — «Ariane» (4)

**POPULAR.** — «Locuras de verano» (3R) y «Dios les cría».

**REX.** — «La túnica sagrada» (2) y «La legión invencible» (s.c.)

**SE VENDE** remolque para moto, nuevo. Merino. Concepción, 15.

**VENDO** camioneta Dodge, cerrada, tipo ambulancia. A 10 uso Gutiérrez, en Villahoz.

**VENDO** furgoneta Ford 17 HP, chapa cerrada. Teléfono 5190.

**COLOCACIONES**

**NECESITO** mecanógrafo, práctico en correspondencia, también necesito conductor mecánico. Razón, Sancha, Villafria.

**SE NECESITA** chica bien retribuida. Informes, Estación Plaza Santo Domingo Guzmán.

**MATRIMONIO** solo necesita muchacha para cocinar, muy buen sueldo. Informes esta Administración.

**MUY interesante,** ganará buen sueldo y piso o casa gratis. Necesito dos oficiales primera o segunda, casados o solteros, para construcción de maquinaria agrícola y cerrajería. Industrias Lebrero, Magro (Navarra).

**SE NECESITA** asistente de cocina, 1, 3,ª, derecha.

**OFRECESE** persona formal para encargado de almacén, cobrador o cosa análoga, dispuesto de carnet conductor de primera. Informes esta Administración.

**SASTRE** necesita aprendiz adelantados, José Antonio, 31. (Edificio Casino).

**SE NECESITA** sirvienta de 30 a 50 años. Informes Jesús González, en Torresandino y en Lerma, Sastretería.

**SE NECESITA** una máquina punto, trabajo a medias o alquilada. Teléfono 5312.

**NECESITO** ama o niñera para dos niños, Jara a dorá automática, buen sueldo. Santpedides, 17, habitación 7.

**NECESITO** sirvienta formal, para señor solo, fuera de la capital. Defensores de Oviedo, 9, habitación 9.

**SEMENTERO.** Necesito. Calle de Victoria número 113.

**FABRICA** de gabardinas trabajo a domicilio. Todo el año, daría a buenas maquinistas. Informes, Liana de Añuera, 15, 1.º. De 7 a 9 noche.

**SE NECESITA** muchacha para Bilbao. Razón, Almirante Bonifaz, 10, 1.º, derecha.

**SE NECESITAN** oficiales de sastre. Sastre muy bien retribuido. Plaza Rey San Fernando, 15, 2.º.

**SE NECESITA** muchacha de 35 a 50 años. Informes Jesús González, en Torresandino y en Lerma, Sastretería.

**MUCHACHA** de servicio y una asistente necesitan. Miranda, 3, segundo.

**SE NECESITAN** peones. Razón, Obras Hotel frente a Sala de Fiestas.

**SE NECESITAN** dos muchachas, buen sueldo. Conde Jordana, 3, 1.º, izquierda.

**SE NECESITA** chica. Bar Puri Avellanor, 10

**SE NECESITA** doncella, buen sueldo. Lain Calvo, 17, Calvo, 15, 1.º.

**NECESITO** chico para recados, 14 a 16 años. Informes Transportes Ausin.

**CHAPISTAS,** se necesitan, oficial y medio obrero. Calle Madrid, 33

**PRECISASE** muchacha joven. San Juan, 9, 1.º.

**PRECISO** agentes vendedores a domicilio. Informes, Teléfono 2014.

**SE NECESITA** chica. General Mola, 36, 1.º.

**SE NECESITA** muchacha, buen sueldo. San Agustín, 29, 5.º, derecha.

**SE NECESITA** muchacha, buen sueldo. San Agustín, 29, 5.º, derecha.

**ESTUFA** «Vesta» muy MARTINEZ vende buen uso, vende Calzas, sillas de sastre. Sastre muy bien retribuido. Plaza Rey San Fernando, 15, 2.º.

**VENDO** cubas envinadas de 12 y 25. Padre Flores, 6.

**SE VENDEN** enseres peluquería de caballeros y dos vitrinas. Razón, San Carlos, 1, 2.ª, derecha.

**SE VENDEN** dos máquinas hacer calcetines de mano, una nueva, otra seminueva. San Francisco 72, habitación 11.

**VENDO** patas Khaki cinco meses, poniendo. C/ Casa Vega número 109. Barriada Illera.

**VENDO** báscula nueva, fuerza 250 kilos. Informes, calle Aranda de Duero, 1, tercero.

**VENDO** puerta de pino entretallado, 1,05 ancho por 2,35 alto, marzo 13 ancho. Informes esta Administración.

**POR** sobrante oficina vendo máquina escribir Hermes Baby y calculadora. Concepción, 14, 2.ª, derecha.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios, soleado, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**ELEGANTISIMO** primer piso, muy bonito, 108.000. Al-billos.

**PISOS** vendo piso 4 habitaciones, servicios, sin contribución, 110.000. Abilillos.

**CHALET** y parcela 130.000. Abilillos. Vega, 36.

**CLASES** de Comercio, oficial y libre, por títulos Mercantil. Fernán González, 37.

**FINCAS**

**PISO** nuevo calle Alcazar, muy buen uso, vende San Pablo, todas zonas, de 3, 4, 5 y 6 habitaciones más servicios. General Mola, 12, 1.ª, izquierda.

**OCASION:** Se vende máquina copiladora re-ABILLOS.

**GRUESORRA** Universal. PISOS a estrenar, ex-seminueva; 2 motores, llave en mano. Gasolina de 5 HP, y 12-Razón, San Pedro y HP. Todo funcionando. San Felices, 6, Obra.

**Tratar** Agencia General. CALLE Salas vendo buen piso con baño, casa nueva, libre, 115.000. Abilillos. Vega 36.

**PROXIMO** estación vivienda libre, piso cuatro habitaciones, servicios,

# Con gran brillantez se celebró en Burgos la fiesta del "Día Universal del Ahorro"

## Hubo diversos actos conmemorativos y de exaltación del ahorro y una misa por los consejeros, empleados e impositores fallecidos

Como es tradicional, las Cajas de Ahorro benéficas de nuestra ciudad culminaron ayer, con gran brillantez y diversos actos, la conmemoración del "Día Universal del Ahorro", que se celebra anualmente el 31 de Octubre.

En las oficinas de ambas instituciones, se registró desde primera hora de la mañana una gran concurrencia de público, que acudió a efectuar imposiciones en las dos Cajas, cuyos funcionarios no tuvieron un solo momento de reposo para atender a los innumerables impositores que acudieron a efectuar ingresos o a abrir cartillas en dichos Centros.

Por otra parte, hubo los actos anunciados, de exaltación del ahorro y de recuerdo para consejeros, empleados e impositores fallecidos, así como la apertura de curso en los Centros de formación profesional y enseñanza primaria que tienen establecidas las dos Cajas de Ahorro burgalesas.

De esas solemnidades damos a continuación somera referencia.

## La Caja de Ahorros Municipal en el "Día Universal del Ahorro"

La Caja de Ahorros Municipal, cuyo Consejo de Gobierno efectuó días pasados sendas visitas a sus obras sociales de la "Ciudad Satélite" y Escuelas Profesionales Femeninas de la barriada "Juan Yagüe", cerró ayer el ciclo de actos conmemorativos, con la apertura de curso en la Escuela de Agricultura de Saldañuela.

A la una de la tarde el Consejo en pleno de la Caja se trasladó a la Escuela de Saldañuela, a cuya entrada fue recibido por el R. P. director, don Luis Greña, acompañados por los demás miembros de la Comunidad que tiene a su cargo la formación de los alumnos del Centro.

Estos formaban en el salón de actos, donde acogieron la presencia de los consejeros con una gran ovación, que se prolongó hasta que aquellos ocuparon el estrado, bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, señor Jaquoto, en su calidad de presidente del Consejo de la Caja de Ahorros Municipal; a sus lados se sentaron el director de la Escuela de Agricultura, P. Greña; el vicepresidente del Consejo, don Valeriano Villalain; los consejeros señores Dancausa, Carazo, Giménez Izquierdo, Pérez López, Alfaro y Gutiérrez Manrique; el director de la Caja, señor Gómez Escobar; subdirector, señor Fernández-Villa, y el director de la Granja-Escuela, señor Delgado Calvete.

Inmediatamente después, dió comienzo el acto solemne de inauguración del curso académico 1957-58.

En primer término, el alumado entonó el Himno al Ahorro y a continuación el alumno Francisco Peñaranda pronunció unas sentidas palabras de salutación a las que siguieron otras de bienvenida para el alcalde, como presidente de la Caja, dirigidas por el alumno Javier Revuelta.

Después, la masa coral de la Escuela interpretó delicadamente un canto a Castilla y terminada dicha composición musical se procedió a la distribución de premios a los alumnos de tercer curso, que han concluido sus estudios.

Los galardonados fueron los siguientes:

Diploma de honor de aplicación, Francisco Peñaranda; primeros premios, José Luis Pascual Gallo y Daniel Palacios Quintana; segundos premios, Javier Revuelta Aguirre, Francisco Javier Díez Pérez y Valentín González Izquierdo; terceros premios, Patricio Esteban María y Emilio González Lozano; premio extraordinario de conducta, Francisco Peñaranda; de puntualidad, José Palacios; primer premio de prácticas, Fernando Varona y Antonio Zapatero Obeljas; segundo, José Matías Camarero; Aranz y tercero, Angel Sanz Alvarez.

Prosiguió la velada inaugural con una graciosa parodia radiofónica, titulada "Gila en la escuela", a cargo de Javier Revuelta y después Felipe Sáinz recitó una alocucionadora composición poética titulada "Quien siembra vientos..." Luego, la masa coral interpretó con justeza diversas canciones regionales, procediéndose a continuación al reparto de premios concedidos en el segundo curso y que fueron los siguientes:

Diploma de honor de aplicación, Felipe Sáinz; primeros premios, Francisco Tejada, Pablo Pérez Tamayo y Galo Palacios Ibeas; segundos premios, Roberto Sevilla Manrique y Rafael Carranza López; terceros premios, José Luis Tardajos, Rafael Amébelez y Alejandro Alvarez; premios extraordinario de conducta, Pablo Pérez; primer premio de prácticas, Pedro Martínez y Alejandro Alvarez; segundo, Rafael Carranza y Galo Palacios y tercero, Luis María Pérez.

Un gracioso y educativo diálogo, interpretado por los alumnos Daniel Palacios, Alamo y Peñaranda, dió fin al programa, a cargo del alumado del Centro, celebrándose el acto con unas sentidas palabras del señor Jaquoto. Este dedicó cariñosas frases de despedida a los alumnos que han concluido su formación en la Escuela de Agricultura, saludando asimismo a los demás muchachos que allí cursan sus estudios y a cuantos acaban de iniciarlos. Felicitó a los primeros, estimulándoles a que, cuando regresen a sus hogares, trabajen incansablemente siendo un ejemplo para todos sus convecinos por la aplicación práctica de las enseñanzas recibidas. "Vais a ser—dijo—adelantados en la Agricultura y la Ganadería de vuestros pueblos, espejo en el que todos vuestros convecinos se miran y ejemplo merced al cual se perfeccionen las prácticas y procedimientos adecuados para la mejora de los cultivos, la racionalización del trabajo y el máximo rendimiento de tierras y ganados. Pensad en ello y meditad también en que, laborando así, procediendo de esa forma, contribuiréis no sólo a nuestro propio progreso, sino a la transformación y engrandecimiento de los pueblos de nuestra querida provincia de Burgos."

A los alumnos que aún han de continuar en la Escuela y a cuantos acaban de ingresar les animó a dedicarse con ahínco al estudio, siguiendo la huella de sus compañeros que ahora han concluido su formación en el Centro y terminó el alcalde de la ciudad sus palabras declarando inaugurado el curso 1957-58 en la Escuela de Agricultura que la Caja de Ahorros Municipal ha creado y sostiene en el Palacio de Saldañuela.

Una gran ovación subrayó el discurso del señor Jaquoto, celebrándose la velada con la interpretación del Himno del Ahorro por la masa coral del mencionado Centro docente.

Terminado el reseñado acto, el alcalde de la ciudad y demás consejeros de la Caja efectuaron una detenida visita a la Granja-Escuela Modelo que en los alrededores de aquel recinto ha establecido asimismo dicha institución.

Fueron recorridos todos y cada uno de los servicios, que funcionan con gran perfección, prolongándose la visita hasta pasadas las dos y cuarto de la tarde.

Por último y cerrándose los actos conmemorativos del "Día Universal del Ahorro" los consejeros de la Caja de Ahorros Municipal celebraron seguidamente en el propio Palacio de Saldañuela, la tradicional reunión extraordinaria del Consejo.

### VISITA A LA GRANJA-ESCUELA

Terminado el reseñado acto, el alcalde de la ciudad y demás consejeros de la Caja efectuaron una detenida visita a la Granja-Escuela Modelo que en los alrededores de aquel recinto ha establecido asimismo dicha institución.

Fueron recorridos todos y cada uno de los servicios, que funcionan con gran perfección, prolongándose la visita hasta pasadas las dos y cuarto de la tarde.

### REUNION EXTRAORDINARIA DEL CONSEJO

Por último y cerrándose los actos conmemorativos del "Día Universal del Ahorro" los consejeros de la Caja de Ahorros Municipal celebraron seguidamente en el propio Palacio de Saldañuela, la tradicional reunión extraordinaria del Consejo.

## Actos celebrados ayer por la Caja de Ahorros del Circulo Católico

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Circulo Católico de Obreros, celebró con extraordinaria brillantez, el XXXIII "Día Universal del Ahorro". Los actos dieron comienzo con una misa rezada que fue oficiada por el Rvdo. Padre Luis María Arboe, consiliario de la Caja y a la que asistió el pleno del Consejo de Gobierno, Hermanos Maristas, Profesores y alumnos de los Colegios que dicha Entidad sostiene, y fue aplicada por el eterno descanso de las almas de los consejeros, gerentes, funcionarios e impositores fallecidos.

A mediodía tuvo lugar un sencillo acto de adhesión de los empleados al Consejo, en la persona de su ilustre presidente, don Julio Gonzalo Soto, al que hicieron entrega de un artístico álbum, con la firma de todos ellos. Hizo la ofrenda en nombre de todos, el director gerente, don Cristóbal Espinosa, y contestó con frases de agradecimiento y cariño el señor Gonzalo Soto, haciendo ver la emoción que le producía tan delicado rasgo; y en la persona dió un abrazo a todos los empleados.

A las siete de la tarde, en el salón de actos, tuvo lugar una velada de exaltación del ahorro, con asistencia del propio presidente de la Institución y consejeros señores Giménez Rico y Jairo Sevilla.

Inició el acto don Cristóbal Espinosa y Díez-Venero, director gerente, que expuso un resumen del balance y situación, ampliamente satisfactoria, de la Caja, notable aumento del número de impositores, lo que patentiza la marcha siempre ascendente de la entidad de crédito y ahorro más antigua de Burgos.

Con elocuentes frases, don Julio Gonzalo Soto intervino a continuación. Destacó el carácter típicamente familiar de las operaciones que se realizan en la Caja, como todos los clientes vienen a constituir una gran familia, impulsados todos por los mismos móviles de caridad cristiana y anhelo de un mundo mejor, con la aspiración noble de depositar sus economías en una Caja de Ahorros eminentemente social. Glosó, al efecto, frases pronunciadas por S. S. el Papa ante los miembros del Consejo rector de la Caja de Ahorros de Roma, frases que, dijo, pueden aplicarse en todo a la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros, por su preocupación en ayudar a las clases obreras y campesinas, aumentando y sosteniendo a las pequeñas industrias, mitigando el problema de la vivienda y dando hogar digno a todas las familias. Calurosos aplausos subrayaron la magnífica intervención.

A continuación se procedió en medio de gran expectación, a la entrega de los premios concedidos a la constancia y virtud del ahorro, propagación, antigüedad en el trabajo, aplicación en el estudio; familias numerosas, fomento del ahorro Escolar, pensiones extraordinarias a los jubilados, obsequios a las Escuelas. El premio al Municipio más destacado a la difusión del Ahorro se otorgó al pueblo de los Ausines, en nombre del cual lo recibieron entre aplausos, los señores alcalde y cura párroco de la localidad.

Seguidamente se procedió al sorteo de regalos, resultando agraciados los números siguientes: 4.690, un Velo-Solex Orbea; 4.686, lavadora Tarbi; 3.083, máquina coser Alfa; 1.339, vajilla china; 2.111, cacerola a presión; números 3.599, 736, 919, 85, 572 un balón y 4.540, 4.414, 406, 1.165 y 1.626, una muñeca.

Terminó el acto entonando todos los asistentes, puestos en pie, el Himno al Ahorro.

### DIARIO DE BURGOS

Se vende en MADRID: Kiosco de "La Cibeles", de D. Eduardo Alcaide.

## La BOLSA

Madrid.—La última jornada de Octubre en Bolsa ha sido firme en todos los corros, y animada de operaciones, con la única excepción de los Bancos privados, que han continuado perdiendo enteros: 4, el Español de Crédito; 13, el Ibérico; 28, el Rural y Mediterráneo; son principales bajas de la jornada. Por el contrario, se advierte cierta tonificación en las cotizaciones de los Bancos oficiales que contienen mejoras de un entero, en Banco de Crédito Industrial; dos, en el Hipotecario y cinco, en el Exterior. En los valores industriales, las alzas más destacadas corresponden a Ebro y Fefasa, con cinco enteros; Aquilas, con siete; Altos Hornos, con ocho; Sniace, con nueve; Minas del Rif, con 10; Ponferrada, con 16 y Española de Petróleos, con 25. Al cierre, la impresión era de firmeza general en la mayoría de los valores.

Cotizaciones. Fondos públicos: Interior, 79,90; Exterior, 93; Amortizable 1952-1953, 59,35; 1951, 98,75; 3,5 por ciento, 1951, 87,35; 3 por ciento 1949, 81; Cédulas Hipotecarias, 4 por ciento, 78; a, 72; b, 72,50; c, 73; eventas, 82,75; 5 por ciento, 103,50; interprovinciales, 92; locales con lotes, 97; nuevas, 95.

Acciones: Banco de España, 476; Exterior, 400; Barceño, 850; General, 385; Minas del Rif, 775; Duro Felguera, 382; Ponferrada, 753; Campsa, 210; Tabacalera, 10; Explosivos, 393; Petróleos, 755; Altos Hornos, 284; Manufacturas Metálicas, 187; Telefónicas, 313.

### Mercado de divisas

Madrid.—Cambios de moneda extranjera: Francos franceses, 166,67; Dólares, 42; Libras esterlinas, 117,00; Marcos, 10; Coronas suecas, 8,11; Danesas, 6,08.—Cifra.

### Bolsa de Bilbao

Bilbao.—Ha cerrado la semana en Bolsa con un ambiente más activo y esperanzador a pesar de las fuertes ampliaciones que comenzarán el martes próximo. Así parece indicarlo el balance de sus fuertes reacciones al determinar un saldo de diferencias favorables, no muy pronunciado, pero sí tan eficiente como para reflejar los efectos de las suaves reacciones que vienen produciéndose y que en la jornada de hoy han continuado, sin muy fuerte colorido. Merecen destacarse entre las mejores, las correspondientes a Petróleos que ha subido 25 enteros; Babcock, 10; Banca y Banco de Bilbao, 7,50; Española, 7; Telefónicas, 8,50; Sniace, 6 y 7, contra tres solas regresiones no muy importantes, salvo la correspondiente a Navieras Vascongadas, que ha bajado 40 puntos.

Acciones: Banco de Bilbao, 7,80; Central, 6,50; Hispano, 647,50; Vizcaya, 730; Minas del Rif, 775; Hornos, 248; Basconia, 735; Babcock, 625; idem nuevas, 1.850; Telefónicas, 316; Explosivos, 395.—Cifra.

El domingo día 3 de Noviembre, se realizará un servicio, saliendo de Burgos, a las 9 de la mañana, y regresando de Belorado a las 6 de la tarde, salida de Burgos de la Estación de Autobuses. LA EMPRESA

## Más de cinco millones de pesetas abonó por prestaciones en el mes de Septiembre el I. N. P. de Burgos

### En el mismo período fueron otorgados medio centenar de Premios a la Nupcialidad

Bajo la presidencia de don Víctor Barbadillo García, ha celebrado sesión plenaria el Consejo provincial del Instituto Nacional de Previsión, que adoptó los siguientes acuerdos:

Conceder Premio a la Nupcialidad a veinte productores de la Rama Industrial y a siete de la Agropecuaria. Por su parte, la Comisión Permanente había concedido, en las dos sesiones que celebró en el referido mes, treinta y cinco premios a los primeros y uno a los segundos.

Reconocer el derecho a percibir el subsidio de vejez e invalidez a siete solicitantes industriales y a veintisiete agropecuarios, así como pensiones de viudedad a dos beneficiarias de la Rama Agropecuaria y a una de la Industrial. La Comisión Permanente había reconocido el derecho en dicho mes a cuarenta solicitantes industriales y a cincuenta y seis agropecuarios y otorgado pensiones de viudedad a tres beneficiarias industriales y a siete agrícolas.

Reconocer el derecho a percibir el subsidio familiar a treinta y seis afiliados a la Rama Industrial y a setenta y ocho a la Agropecuaria, así como conceder dos subsidios por viudedad.

Se resolvió favorablemente la solicitud de devolución de cuotas indebidamente ingresadas por nueve Empresas y por un total de 9.996,27 pesetas.

El Consejo ratificó los reconocimientos de derecho efectuados por la Comisión Permanente en sesiones celebradas por la misma en los días 9 y 18 de Octubre del año actual.

Por último, el director provincial informó ampliamente sobre las actividades desarrolladas en la Delegación provincial durante el citado mes de Septiembre próximo pasado.

Dió a conocer al Consejo la contestación recibida sobre nueva consulta formulada en relación con la aplicación de la Orden del Ministerio de Trabajo, de 11 de Junio de 1957, referente a la concesión del subsidio de vejez en la Rama Agropecuaria y anunció que, conforme al contenido de dicha contestación, se tramitarán rápidamente los expedientes que se encontraban pendientes de resolución.

Facilitó los datos relacionados con la recaudación de cuotas de Seguros Sociales y pago de sus prestaciones durante el mes de Septiembre, que arrojan los siguientes resultados: Recaudación, 6.341.325,41 pesetas. Pagos por prestaciones, 5.156.259,41 pesetas.

Manifiesto que ha continuado, en unión de las jerarquías sindicales, las visitas a las comarcas para informar a los jefes y secretarios de Hermandades Sindicales sobre la nueva aplicación de los Seguros Sociales en la Agricultura y terminó su informe detallando la situación en que se encuentran en la actualidad las obras de la Residencia Sanitaria del Seguro Obligatorio de Enfermedad.

\*\*\*\*\*  
Les DIARIO DE BURGOS

Para sus compras de otoño solicite el dinero que necesita a **Créditos Aragón, S. A. TABERNEROS**

Vendo casa taberna, pueblo carretera general, proximo capital, precio interesante. Teléfono 3884.

EL SEÑOR

## Don Juan Martín Piornedo

Falleció ayer en Villafria, a los 55 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (R. I. P.)

Su resignada esposa, doña Isabel Palacios; hijos, doña Ascensión, don Gustavo, Sor María Concepción (Hija de la Caridad), doña María Paz, doña Luisa-Fernanda y don Juan; hija política, doña María del Carmen Santamaría; madre, doña Ascensión Piornedo; hermanos, doña Concepción, doña Celia, don Gustavo y don Honorato; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia al ENTIERRO y FUNERAL que tendrá lugar en la iglesia parroquial de Villafria, el primero, HOY, VIERNES, a las CUATRO y MEDIA de la tarde y acto seguido la inhumación del cadáver en el cementerio municipal y el segundo, MAÑANA, SABADO, a las NUEVE, actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Villafria, 1.º de Noviembre de 1957.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE EL SEÑOR

## D. Justo Heras Montejo

Que falleció en Los Tremellos, ayer día 31, a los 58 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Rosa Herrera; hijos, Justo y Jesús; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN a sus amistades una oración por su eterno descanso y la asistencia a las honras fúnebres y entierro que tendrán lugar HOY VIERNES, a las ONCE de la MAÑANA en Los Tremellos.

Actos de piedad por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Los Tremellos, 1.º de Noviembre de 1957.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## DOÑA EMILIA BASCONES DIEZ

(FUNDADORA DEL HOTEL «LA RUBIA»)

Descansó en el Señor en Villarcayo, el 31 de Octubre de 1957, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Sus resignados hijos, doña María del Carmen, don Felipe, doña Margarita, don Roque y don Víctor Peña y doña Emilia Alonso; hijos políticos, don José María Alegre; doña Agueda Pereda, don Luis Gutiérrez de la Torre, doña Begoña Allende, doña Antonia Rubio y don César Portillo; hermanas, doña Engracia y doña Francisca; hermano político, don Indalecio Peña; nietos, sobrinos, primos y demás familia

Suplican una oración por el eterno descanso del alma de la finada.

EL ENTIERRO tendrá lugar en VILLARCAYO, HOY, día 1.º de Noviembre a las CINCO de la tarde y el FUNERAL, MAÑANA, SABADO, a las ONCE de la mañana, en la iglesia de SANTA MARINA, de Villarcayo.

Villarcayo, 1.º de Noviembre de 1957.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE EL SEÑOR

## Don Santiago Gutiérrez Ortega

(Directivo del Circulo de la Unión)

Falleció el día 27 de Octubre de 1957, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

EL PRESIDENTE Y JUNTA DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD

Suplican a todos los señores socios la asistencia a la solemne misa de Requiem que por su eterno descanso se celebrará MAÑANA día 2 a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña Averilda Martínez González

Que falleció en Riocerezo (Burgos), ayer día 31, a los 76 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Su apenado esposo, don Antonio González Delgado; hijos, don Vicente, don Florentino, doña Emilia, doña Cecilia y don Germán (presbítero); hijos políticos, doña María de la Torre, doña Teresa González, don Julián Díez y don Pedro González; nietos; hermanos, don Gabriel y doña Juliana; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y la asistencia al entierro que tendrá lugar HOY VIERNES a las CUATRO y MEDIA de la tarde en RIOCEREZO y el funeral, que se celebrará MAÑANA SABADO, a las ONCE de la mañana en la iglesia parroquial de RIOCEREZO.

Actos de piedad por los que les quedarán muy agradecidos.

El Entierro y Rvdo. Sr. Arzobispo de Burgos se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Riocerezo 1.º de Noviembre de 1957.

LA SEÑORA

## Doña Eulalia Ortega del Río

Falleció en el día de ayer, a los 41 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (D. E. P.)

Su apenado esposo, don Jesús Calzada (empleado de Electra de Burgos), hijos, María del Carmen y María Isabel; padres políticos, don Benigno Calzada (contramaestre de Electra de Burgos) y doña Carmen Sáiz; hermanos, doña Mercedes y doña Natividad (ausentes), don Pedro, don Leopoldo y don Vicente; hermanos políticos, doña Carmen y don José María Calzada, don José Peña, doña Concepción Bañuelos y doña Anastasia Zayas; tíos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades la encomienda a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANTIGUA DE GAMONAL, las primeras, HOY, VIERNES a las DOCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José y el segundo, MAÑANA, SABADO a las ONCE y MEDIA; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Casa doliente: Vitoria 2 (Gamonal). «LA CRUZ». — Gran Funeraria.

EL SEÑOR

## Don Santiago Gutiérrez Ortega

(Directivo del Circulo de la Unión)

Falleció el día 27 de Octubre de 1957, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

EL PRESIDENTE Y JUNTA DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD

Suplican a todos los señores socios la asistencia a la solemne misa de Requiem que por su eterno descanso se celebrará MAÑANA día 2 a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña Eulalia Ortega del Río

Falleció en el día de ayer, a los 41 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (D. E. P.)

Su apenado esposo, don Jesús Calzada (empleado de Electra de Burgos), hijos, María del Carmen y María Isabel; padres políticos, don Benigno Calzada (contramaestre de Electra de Burgos) y doña Carmen Sáiz; hermanos, doña Mercedes y doña Natividad (ausentes), don Pedro, don Leopoldo y don Vicente; hermanos políticos, doña Carmen y don José María Calzada, don José Peña, doña Concepción Bañuelos y doña Anastasia Zayas; tíos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades la encomienda a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANTIGUA DE GAMONAL, las primeras, HOY, VIERNES a las DOCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José y el segundo, MAÑANA, SABADO a las ONCE y MEDIA; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Casa doliente: Vitoria 2 (Gamonal). «LA CRUZ». — Gran Funeraria.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE EL SEÑOR

## Don Santiago Gutiérrez Ortega

(Directivo del Circulo de la Unión)

Falleció el día 27 de Octubre de 1957, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

EL PRESIDENTE Y JUNTA DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD

Suplican a todos los señores socios la asistencia a la solemne misa de Requiem que por su eterno descanso se celebrará MAÑANA día 2 a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña Eulalia Ortega del Río

Falleció en el día de ayer, a los 41 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (D. E. P.)

Su apenado esposo, don Jesús Calzada (empleado de Electra de Burgos), hijos, María del Carmen y María Isabel; padres políticos, don Benigno Calzada (contramaestre de Electra de Burgos) y doña Carmen Sáiz; hermanos, doña Mercedes y doña Natividad (ausentes), don Pedro, don Leopoldo y don Vicente; hermanos políticos, doña Carmen y don José María Calzada, don José Peña, doña Concepción Bañuelos y doña Anastasia Zayas; tíos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades la encomienda a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANTIGUA DE GAMONAL, las primeras, HOY, VIERNES a las DOCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José y el segundo, MAÑANA, SABADO a las ONCE y MEDIA; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Casa doliente: Vitoria 2 (Gamonal). «LA CRUZ». — Gran Funeraria.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE EL SEÑOR

## Don Santiago Gutiérrez Ortega

(Directivo del Circulo de la Unión)

Falleció el día 27 de Octubre de 1957, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

EL PRESIDENTE Y JUNTA DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD

Suplican a todos los señores socios la asistencia a la solemne misa de Requiem que por su eterno descanso se celebrará MAÑANA día 2 a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña Eulalia Ortega del Río

Falleció en el día de ayer, a los 41 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (D. E. P.)

Su apenado esposo, don Jesús Calzada (empleado de Electra de Burgos), hijos, María del Carmen y María Isabel; padres políticos, don Benigno Calzada (contramaestre de Electra de Burgos) y doña Carmen Sáiz; hermanos, doña Mercedes y doña Natividad (ausentes), don Pedro, don Leopoldo y don Vicente; hermanos políticos, doña Carmen y don José María Calzada, don José Peña, doña Concepción Bañuelos y doña Anastasia Zayas; tíos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades la encomienda a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANTIGUA DE GAMONAL, las primeras, HOY, VIERNES a las DOCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José y el segundo, MAÑANA, SABADO a las ONCE y MEDIA; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Casa doliente: Vitoria 2 (Gamonal). «LA CRUZ». — Gran Funeraria.

# Nuevos hogares

Sesma - González

# Burgos limita con...

Palencia Santander

# Argentina convocará elecciones generales dentro de dos semanas

También en Hispanoamérica aspiran a la creación de un mercado común

# España y Perú sugieren en la ONU que los problemas raciales de Suráfrica se solucionen por vía diplomática

Sección de las Naciones Unidas. — España y el Perú sugieren se recurra a procedimientos diplomáticos para tratar de hallar solución a los problemas raciales de África del Sur.

# El cauce sindical

Parte el Movimiento nacional de un sentido de unidad...



A las doce y media de la mañana de ayer y ante el altar mayor de la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, santificaron sus amores en el Sacramento del Matrimonio, la bella y gentil señorita María-Dolores González Iturriaga y nuestro estimado amigo, don Luis Sesma Indave, alto funcionario de la "Cellophane Española".



En la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, patron de Burgos y en su altar mayor tuvo lugar a mediodía de ayer, el enlace matrimonial de la bella y simpática señorita María de los Angeles-Trinidad Rojo Pardo y el joven don Carlos Rojo Martín.

### Palencia

MUERTE DE UN MINERO, COCEADO POR UNA MULA. — En el interior de la mina «El Calero» de Barrio de Santullán, el cabalista Hermenegildo Rojo sufrió una coz de una mula, que le causó la fractura de la bóveda y base de cráneo. En estado comatoso fue conducido al Hospital de la Sociedad «Minas de Barrio», donde se le practicó una cura de urgencia. Horas más tarde falleció el desventurado Hermenegildo. Deja nueve hijos.

### Santander

BENEFICIO DE UNA CORRIDA DE TOROS. — El Excmo. Sr. Gobernador civil ha dado a conocer, con retraso, el resultado económico de la corrida de Liberación, celebrada en la plaza de Santander, a beneficio de la Casa de Salud Valdecilla. Los ingresos sumaron 1.056.129 pesetas, los gastos 526.504, resultando un beneficio de 529.624,41 pesetas. El capítulo de honorarios de toreros, valor de los toros, servicio de caballos y transporte del ganado, asciende a 475.000 pesetas.

### Valladolid

COMIENZO DE LA TEMPORADA MUSICAL. — La Orquesta Sinfónica municipal ha iniciado su temporada musical, con un extraordinario concierto, en el que ha tomado parte el joven barítono vallisoletano Ricardo Royo-Villanova, premio de canto «Eduardo F. Araoz».

### CONSTITUCIÓN DE UNA SOCIEDAD PARA FABRICACIÓN DE CAMIONETAS.

— Ha quedado constituida en esta ciudad la «Sociedad Anónima Vehículos Automóviles», con un capital social de 24 millones de pesetas, la cual se dedicará a fabricar camiones de tres y cuatro ruedas, así como también toda clase de vehículos automóviles de carga ligera. La factoría se instalará en el kilómetro 2,5 de la carretera de Valladolid a Sorja (pradera de San Isidro).

### CONSPIRACIÓN Y MALESTAR POLÍTICO EN BOLIVIA

Buenos Aires. — El Gobierno argentino convocará elecciones generales y elecciones presidenciales dentro de dos semanas, ha anunciado el ministro del Interior, doctor Alconada Aramburu.

Las elecciones se celebrarán el día 23 del próximo mes de Febrero, de acuerdo con el programa político del Gobierno, y en las mismas se elegirán presidente, vicepresidente, Senado y Parlamento, gobernadores, senadores provinciales y concejales.

Refiriéndose al estado de sitio decretado en Buenos Aires a raíz de los disturbios laborales, el ministro declaró que este estado expirará automáticamente el domingo a medianoche, cuando se cumpla el término de los treinta días. Añadió que por ahora el Gobierno no tiene la intención de prorrogarlo.

### HACIA UN MERCADO COMUN HISPANOAMERICANO

Buenos Aires. — Ha quedado constituido en esta capital el Instituto Interamericano de Unión Económica, cuyo propósito es cooperar en la concreción del «Mercado hispanoamericano».

La entidad, que es de carácter privado, ha dirigido comunicaciones a los Gobiernos americanos y a la OEA para anunciar su organización y propósitos.—Efe.

### CONSPIRACION EN BOLIVIA

La Paz. — Por lo menos treinta personas han sido detenidas —20 en La Paz y 10 en Cochabamba— por supuesta conspiración «inspirada por una potencia extranjera» para separar de Bolivia la provincia de Santa Cruz de la Sierra.

El presidente Siles proclamó el martes por la noche una ley marcial más severa que la hasta entonces vigente. La policía hizo una redada de sospechosos a las pocas horas.

No se indica la nación acusada de fomentar el movimiento secesionista de la provincia de Santa Cruz, pero el ministro de Asuntos Exteriores del Brasil, Macedo Soares, negó anoche terminantemente cualquier conexión de su país con el supuesto movimiento separatista y dijo que Bolivia no había formulado ninguna protesta oficial a ese respecto cerca del Brasil.—Efe.

### BOLIVIA PREPARA UNA MOVILIZACIÓN PARCIAL

La Paz (Bolivia). — El Gobierno boliviano está preparando una movilización parcial del Ejército como consecuencia de los «graves sucesos» en la frontera con Brasil, en la provincia de Santa Cruz, se ha informado en círculos oficiales.

Treinta personas han sido detenidas acusadas de estar en relación con el complot, que trataba de separar la provincia de Santa Cruz, cuya extensión representa un tercio del total de Bolivia, del resto del país.

Fuentes oficiales aseguran que dicho complot es de inspiración extranjera.—Efe.

### Se necesitan viajeros

En importante empresa para trabajar esta provincia y Palencia. Suelo hijo, dietas, desplazamientos pasados y otras ventajas. Indispensable sólida vocación de vendedor y cierta experiencia. Susceptibles de ser aptos para este puesto buenos dependientes de cualquier gremio. Edad apropiada 25-30 años. Escribir a mano detallando actividad actual y adjuntando fotografía al núm. 16 de este periódico.

Verdad es esta asimismo inconcusa. Nada más adecuado que el cauce sindical, para dar fe de la capacidad de nuestro pueblo, de sus inmensos recursos para afrontar sus actuales y amplios quehaceres y responder adecuadamente ante los dilatados horizontes que se abren porque en el Sindicato, en definitiva, se hermanan todos los elementos integrantes de la producción, que así pueden hacer llegar a los altos poderes del Estado anhelos y preocupaciones, deseos e inquietudes, que luego han de ser recogidos por el Gobierno y que más tarde, sopesados los distintos elementos de juicio y los diversos pareceres, constituirán la base de resoluciones definitivas en que prospere, como la mejor conclusión, el sagrado interés de la Patria.

### La tromba de agua que cayó sobre Valencia apenas si tiene precedentes en el Mundo

(Viene de primera página)

Murcia. — La puja nacional con destino a los damnificados de Valencia llegaba esta madrugada a las trescientas mil pesetas ofrecidas por un señor que oculta su nombre, por el anillo del arzobispo de Valencia. Esta noche proseguirá dicha puja, que tanto ha conmovido a España entera. Esta joya va orlada de brillantes y en la amatista lleva grabada la imagen de la Virgen de los Desamparados.

Son numerosos los ofrecimientos de imágenes de Virgenes Patronas de ciudades españolas registrándose a los pocos instantes llamadas pujando por ellas. Por una sencilla fotografía de la Virgen de la Fuensanta ofrece siete mil pesetas el presidente de la colonia valenciana en Murcia y ocho mil pesetas por otra de la Virgen de Begoña, un señor que oculta su nombre.

Entre las llamadas que se reciben en la emisora, que está conectada con la «cadena azul» de las del Frente de Juventudes, figura la de un banderillero que perteneció esta temporada a la cuadrilla de Rafael Ortega y que permanece en el anonimato, ofreciendo para esta puja nacional una medalla que posee, «para mí —dijo— estimadísima, y venerada, pues he de señalar que la única vez que no me la puse recibí una cornada». Inmediatamente ofrecieron de Málaga tres mil pesetas para que no tenga este banderillero que desprenderse de ella, según manifestó el donante.

La artista Lola Flores llamó esta madrugada por teléfono a Radio Juventud y ofreció un manotón con seis rosas, «que ha recorrido —dijo— toda América y con el que canto «La Zarzamora». La citada artista afirmó, asimismo, la puja, con veinticinco mil pesetas, diciendo: «¡A ver quién da más!» Después Lola Flores canto una canción.

En cuanto al balón del Atlético de Bilbao con las firmas de sus jugadores que actualmente se encuentra en puja con treinta mil pesetas, será subastado directamente por Radio Juventud de Vizcaya, colaborando así en esta subasta nacional.—Cifra.

### SE SUBASTA UNA MARCHA

Murcia. — El locutor de Radio Nacional de España, Germán Mira, ha comunicado personalmente a la emisora del Frente de Juventudes de Murcia, que va a realizar, a pie, una peregrinación desde Madrid a esta capital. Al ser conocida dicha noticia, han comenzado a recibirse en la emisora murciana llamadas telefónicas de diversos puntos de España, ofreciendo diversas cantidades por cada uno de los cuatrocientos kilómetros que ha de recorrer Germán Mira. Por el primer kilómetro se han ofrecido 1.000 pesetas. Otros han pujado por la canaplorra y prendas de vestir que traiga el citado locutor.

Se ha pedido desde Madrid que la emisora lance una idea en el sentido de que se celebre un sorteo extraordinario de Lotería por nueva Valencia, igual que los que se celebran en Navidad y en el del Niño.—Cifra.

### CONCESION DE LA MEDALLA DE ORO DE MURCIA

Murcia. — En sesión extraordinaria el Ayuntamiento acordó conceder la Medalla de Oro de la ciudad a la emisora «Radio Juventud» de Murcia, estación-escuela del Frente de Juventudes, por su patriótica campaña en pro de los damnificados de Valencia, que ha culminado con la subasta, de carácter nacional que transmite en conexión con la «cadena azul» de emisoras del Frente de Juventudes.

### SUSCRIPCIÓN CON EL FIN DE ADQUIRIR OTRO ANILLO PARA EL PRLADO

Valencia. — La última lista facilitada por la suscripción pro damnificados de Valencia asciende a 32.264.909 pesetas.

El periódico «Las Provincias» ha lanzado la idea de adquirir por suscripción popular otro anillo de oro para el arzobispo, que anoche ofreció el suyo a la subasta que con tan magníficos resultados está realizando Radio Juventud, de Murcia. Para iniciar esta suscripción, la casa editora del periódico aportó una onza española de oro; la dirección una libra esterlina de oro y el redactor jefe una guineá de plata, conmemorativa de la coronación de Isabel II.

El diario dice que como está seguro que esta colecta de oro y joyas dará un gran sobrante, éste se destinará a los damnificados de Valencia.—Cifra.

### EL DOCTOR OLAECHEA NO ACEPTA OTRO ANILLO

Murcia. — En la emisión de esta noche de Radio Juventud, de Valencia, conectada con la de Radio Juventud de Murcia, se ha dado a conocer que el arzobispo de Valencia doctor Olaechea, ha anticipado que es inútil que se le intente ofrecer, mediante suscripción, otro anillo pastoral, porque no le hace falta. Tiene uno humilde, que ha de utilizar, porque Valencia sufre y está, de momento, pobre.—Cifra.

### PESAME DE LA F.A.O.

Roma. — En la sesión del consejo de la F.A.O. se acordó enviar un telegrama de pesame al Gobierno español y de solidaridad con las víctimas de las inundaciones de Valencia.

### MIGUEL POBLET OFRECE SU BICICLETA

Murcia. — Miguel Poblet ha ofrecido esta noche su bicicleta para la subasta nacional de Radio Juventud pro damnificados de Valencia.

### VALENCIA VA RECUPERÁNDOSE

Valencia. — La vida en la capital va normalizándose pese a las dificultades con que se lucha para lograr el ritmo de su vida anterior a la inundación.

Van funcionando a su completo rendimiento los servicios de electricidad, agua, luz y gas, en sectores y barrios enteros de la población.

### NO EXISTE PELIGRO DE EPIDEMIA ALGUNA

Valencia, pues, está en perfectas condiciones de recibir toda clase de visitantes, sin que exista, para ellos riesgos ni incomodidad alguna, en cuanto a su salud y a su propio alojamiento.

### UNIDAD EN EL DOLOR

Valencia. — El periódico «Lavante», publicará mañana un editorial bajo el título «La unidad en el dolor», en el que dice que, después de más de diecisiete días de infortunio es llegada la hora de que Valencia muestre su ferrosidad gratuita a todas las provincias de España y a la Prensa y Radio en general, por su magnífico ejemplo de solidaridad.

Como valencianos —dice dicho periódico— comprendemos todo lo que significa para Valencia aquejada el apoyo y la fe de esa España que tiene hoy muy hondo el dolor de Valencia».

### MAS DONATIVOS

Madrid. — La Embajada de Irlanda ha comunicado al Ministerio de Asuntos Exteriores que la Cruz Roja irlandesa asociándose al movimiento de solidaridad internacional en favor de los damnificados de Valencia, ha decidido enviar un donativo de leche condensada por valor de mil libras esterlinas.

Asimismo, la Embajada de los Estados Unidos ha anunciado hoy el envío de un nuevo donativo de 175 toneladas de productos alimenticios.

Su valor es de 86.275 dólares y está compuesto por 75 toneladas de leche en polvo, 50 de queso y 50 de alubias.

Con este nuevo donativo, el total de productos alimenticios donados a las víctimas de las inundaciones de Valencia por los norteamericanos asciende a 375 toneladas y representan un valor de 158.945 dólares.

### Atentado frustrado contra un francés, senador por Argelia

Paris. — Un grupo de nacionalistas argelinos ha intentado asesinar hoy en esta ciudad a uno de los más influyentes franceses en Argelia.

El atentado se ha realizado contra la vida de Henri Borgeaud, senador por Argelia y uno de los hombres más ricos de aquel territorio.

Borgeaud, acompañado por un policía, acababa de ir en su coche a su lujosa residencia en Paris, cuando vio a tres hombres dentro de un automóvil aparcar cerca de su casa.

Uno de ellos abrió fuego con una metralleta, alcanzando a sus proyectiles el coche del acudido francés, pero éste, al verse atacado, accionó al acelerador y se dirigió a la Comisaría de Policía más cercana.

Al acudir los agentes, los nacionalistas habían huido abandonando el vehículo, que tenía matrícula de Argel.

### GUÍA FACULTATIVA

E. Vigalondo Errasti  
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Vitoria, 16. — Teléfono, 5092

J. M. Francés Gil  
MEDICINA INTERNA, RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5  
Plaza de Vega, 36.—Teléfono 5446

COLMAN CASASNOVAS  
PARTOS - MATRIZ  
CIRUGIA DE LA MUJER  
Onda corta, Electrocoagulación  
Miranda 7, 2.º — Teléfono 1232  
Consulta de 11 a 1,30 y de 4 a 7

JOSE CARAZO  
PARTOS Y  
ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes  
y Cruz Roja  
Vitoria 31, 3.º — Teléfono 3591

JOSE ALONSO  
MEDICINA INTERNA, CORAZON  
Y NUTRICION. — RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Espolon, 24 — Teléfono 1912

Federico Gascón  
MEDICO DENTISTA  
Santander 19, 3.ª dcha. - Tel. 2432

José Muñoz Avila  
RINON Y VIAS URINARIAS  
A. Bonifaz 12, 1.º - Teléfono 1533

F. URRACA  
OCULISTA  
LAIN CALVO, 17 - TELÉFONO 1311

VENTA DE POLLITAS DE UN DIA, SEXADAS  
Raza Leghorn - Muy seleccionadas  
Incubaciones desde Enero a Junio  
Explotación Agrícola «Ventosilla», S. A.  
ARANDA DE DUERO

El cortejo nupcial hizo su entrada en el templo a las acordes de solemne marcha, interpretada por selecta orquesta. Ella, que realzaba su belleza vistiendo precioso traje de encaje suizo, con velo de tul ilusión, del brazo de su padre y padrino, nuestro querido amigo don Gregorio González Ortiz, industrial de esta plaza, ofrecía su brazo a su madre y padrino en la ceremonia, doña María-Dolores Indave de Sesma.

Al pie del altar recibió a los novios y padrinos el beneficiado y sacristán mayor de la S. I. Catedral, don Gerardo Sanmartín Iturriaga, primo de la desposada. Seguidamente tuvo lugar el acto religioso, oficiando luego el señor Sanmartín la misa de velaciones y dirigiendo edificante plática a los contrayentes. Durante la misa, la señorita Conchita González Iturriaga, hermana de la desposada, canto admirablemente el «Ave María» de Góuod.

Concluida la misa y en la sacristía del templo, se procedió a cumplir con el requisito civil del matrimonio, ante la representación de la novia firmaron el acta su hermano don Fernando González Iturriaga, industrial de esta plaza; sus tíos don Teofilo y don Luis Iturriaga, ambos también industriales burgaleses; don Prudencio Bilbao, perito industrial de Bilbao; don Vicente Pérez, de la razón social «Cortezón y Pérez» y don Martín Ezquerro, industrial de esta plaza. Por parte del novio lo hicieron su padre don Corpus Sesma Vito; sus tíos don Nojasco y don Francisco Indave Hernández; el director gerente de la «Cellophane Española», don Eugenio Isasi Castresana; el director del Banco de Santander en Burgos, don Enrique López y don Raúl García Soberón, odontólogo de San Sebastián.

Después, los novios y padrinos se trasladaron al cementerio municipal de San José, para depositar el ramo de flores nupcial en el panteón de la familia González-Iturriaga, en la víspera de la conmemoración de «Todos los Santos».

En la «Sala de Fiestas» se reunieron a primera hora de la tarde los contrayentes, familiares y numerosos invitados, en número superior al centenar y número sirviéndose delicado almuerzo. Luego se organizó animado baile, hasta bien entrada la tarde.

Los nuevos señores de Sesma-González, a quienes deseamos una eterna luna de miel, salieron por la tarde de viaje, con destino a Madrid, Barcelona, Palma de Mallorca y otras ciudades del litoral mediterráneo.

Reciban las respectivas familias nuestra más cordial enhorabuena.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en el restaurante Auto-Estaciones y los nuevos señores de Rojo Martín-Rojo Pardo, a quienes deseamos todo género de venturas en su nuevo estado, salieron a pasar la luna de miel con dirección a Madrid, Barcelona, Sevilla, Córdoba y otras ciudades.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

Reciban las respectivas familias de los contrayentes nuestra enhorabuena.

### O CASION

En Quincoces de Yuso (Burgos) se vende o arrienda, por no poder atender, panadería, seis sacos diarios producción, y fábrica de gasosas, con amplia vivienda, garaje, y huerta. Numerosísima clientela. Razón: Victor Fernández. Teléfono 8.

# CCC

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA  
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL  
Apartado 108 SAN SEBASTIAN  
DELEGACIONES: MADRID Preciados, 11 - BARCELONA, Av. de la Luz, 48

## CURSO 1957-1958

# AVISO

Para festejar el acontecimiento de haberse registrado en este Centro CCC 200.000 matrículas desde su fundación, la Dirección ha dispuesto sean distribuidas, por SORTEO, entre los alumnos que se inscriban desde ahora

## 200 BECAS GRATUITAS

además de participar en el  
VII GRAN CONCURSO DE DIVULGACION CULTURAL

SOLICITE HOY MISMO INFORMACION GRATIS

### polyglophone CCC

INGLES • FRANCÉS • ALEMAN  
CON DISCOS O SIN DISCOS  
Proporcionamos tocadiscos a precios módicos y... ¡hasta GRATIS!

### academia CCC

SOLFEO • ACORDEON (en preparación)  
CONTABILIDAD • TRIBUTACION • CALCULO CONTABLE • ADMINISTRADOR CORRESPONSAL • REDACCION COML. TAQUIGRAFIA • MECANOGRAFIA  
Proporcionamos máquinas de escribir

### Femina CCC

CORTE Y CONFECCION  
ENVÍENOS EN SEGUIDA ESTE CUPON

Don \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
SOLICITA información GRATIS sobre (Indíquenos el curso o curso preferido) así como acerca de las 200 BECAS GRATUITAS y premios del VII GRAN CONCURSO CCC

A REMITIR A: CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC  
APARTADO 108 - 32 - SAN SEBASTIAN

# el TIEMPO

Madrid. — Ha pasado buen tiempo en toda España, salvo en la región del Euzkadi y en Levante, donde se produjeron chubascos aislados. En el Norte de Africa se registraron chubascos y tormentas de cierta intensidad, recordándose en Larache 29 litros por metro cuadrado.

Tiempo probable: Bancos de niebla aislados en las proximidades de algunos rios de la región Central y cuenca del Ebro. Chubascos en Galicia desde primera hora de la madrugada, que se extenderán luego al Cantábrico y puntos aislados de la cuenca del Ebro.

Las temperaturas de Madrid han sido de 17,4 grados de las 14 a las 15 horas y de 9,8 grados a las ocho horas. Las extremas de España han correspondido a Almería, con 25 grados y a Pamplona, con dos grados.

Haga su encargo en  
Talleres Gráficos  
«DIARIO DE BURGOS»  
TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, ETC.

AL CENTRO MAS EXPERIMENTADO DE ESPAÑA

# LOS DEPORTES en Diario de Burgos

## El Madrid ganó en Amberes por 2-1

Amberes. — El Real Madrid ha vencido al Amberes por dos tantos a uno en su primer partido eliminatorio de los octavos de final de la III Copa de Europa de fútbol, jugado esta tarde en el estadio de esta ciudad.

Unos sesenta mil aficionados recibieron con una gran ovación al equipo del Real Madrid, el primero de los dos en saltar al terreno de juego.

El hecho de ser día de trabajo no impidió que el estadio registrara un lleno.

Un fuerte viento soplabá momentos antes de iniciarse el encuentro, lo que hacía temer fuera una dificultad para el control del balón por los jugadores.

A las órdenes del árbitro francés Hertzig, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

“Amberes”: Coremans; Lambert, Wautere; Mees, Van Ginderen, Maertens; Bayore, Debakker, Van Gool, Bertels y Verbroeggen.

“Real Madrid”: Dominguez; Atienza, Lesmes; Santisteban, Santamaría, Zarraga; Kopa, Marsal, Di Stefano, Rial y Gento.

Pone en juego la pelota el equipo belga e inicia el avance sobre la meta madrileña, cuya defensa entra en acción inmediatamente. Durante los cuatro primeros minutos los belgas presionan y la zaga del Real Madrid se ve en alguna dificultad.

Apenas van transcurridos cinco minutos de juego cuando el Amberes está a punto de marcar: un duro disparo del extremo izquierdo Verbroeggen se estrella en el poste.

Un minuto después se registra otra jugada semejante. El medio belga Mees, al ver replegado al equipo madrileño, dispara desde veinticinco metros y la pelota rebota en un palo de la meta defendida por Dominguez.

A los siete minutos el Madrid lleva a efecto su primer avance peligroso con una buena combinación entre Di Stefano y Rial, pero despeja la defensa adversaria.

El Amberes, que juega a favor del viento, ejerce dominio sobre la meta madrileña y la defensa del Real Madrid forma un bloque delante de Dominguez. Sin embargo, en más de una ocasión los rápidos delanteros locales se miden y no ven en peligro la puerta. Dominguez tiene que arrojar a los pies de Bayore, cuando éste se disponía a rematar desde cerca. Los diez primeros minutos de juego son de franco dominio del equipo local.

PRIMER GOL MADRILEÑO

A los doce minutos, un excelente avance de la delantera madrileña le permite rematar a Kopa y el balón sale rozando el poste. Saca la defensa belga y el árbitro señala una falta contra el Amberes por una entrada brusca de Maertens. Santisteban cede la pelota a Di Stefano y éste, aprovechando la indecisión de la defensa contraria, se interna y desde lejos sorprende a Coremans con un disparo que llega a la red y vale al Real Madrid el primer gol, cuando van trece minutos de juego.

El Real Madrid desarrolla ahora mejor fútbol y el dominio es alterno.

Una falta lanzada por Di Stefano, por encima de la barrera de jugadores belgas permite a Coremans hacer una gran parada, muy aplaudida por el público.

A los dieciocho minutos, después de una serie de remates contra la meta madrileña, el delantero centro Van Gool estrella el balón nuevamente en el larguero de la puerta de Dominguez.

Durante diez minutos el juego se desarrolla casi siempre en el centro del campo, aunque los jugadores actúan con gran rapidez. El meta Coremans tiene que emplearse a fondo para detener un duro disparo de Di Stefano a excelente pase de Rial, cuando van transcurridos veintiséis minutos de juego.

Poco después el público abuchea al árbitro por estimar que el defensa Lesmes había detenido la pelota con la mano dentro del área y no ser castigado.

El Amberes presiona nuevamente y Dominguez tiene que arrojar a los pies de Van Gool cuando éste se disponía a rematar. Seguidamente se registra un excelente avance de Di Stefano, con duro disparo sobre puerta que detiene magníficamente Coremans.

En los últimos minutos, la delantera madrileña efectúa algunos avances, en los que se destacan Rial y Di Stefano. Poco antes de que el árbitro señale el final del primer tiempo, el delantero centro madrileño está a punto de marcar, pero Coremans hace una gran parada.

Con un tanto a cero favorable al Real Madrid termina la primera parte.

El Real Madrid tuvo mucha suerte en estos primeros cuarenta y cinco minutos y, cuando menos, el Amberes mereció terminar con empate en el marcador, ya que por tres veces sus delanteros estrallaron el balón en los palos de la puerta madrileña. La delantera del Real Madrid, que veñía precedida de gran fama, no tuvo una gran actuación y, salvo Di Stefano, crearon poco peligro. El mejor jugador durante este tiempo fue el meta Dominguez, que realizó excelentes paradas y salvó, al menos dos goles que ya se daban por hechos. Junto con él se mostró muy seguro el medio centro Santamaría que superó casi siempre a Van Gool, en especial por alto. Los defen-

## Sin embargo, defraudó el equipo español y su meta pasó por muchos apuros

### Tres tiros de los delanteros belgas se estrallaron en los largueros

sas laterales fueron superados por los delanteros belgas.

COMIENZA LA SEGUNDA PARTE

En la segunda parte pone en juego el balón Di Stefano y se registra un tiro de Marsal, que sale fuera. Replica el equipo local con un disparo de Mees que pasa por encima del larguero.

A los nueve minutos, una bonita combinación de Di Stefano, Kopa y Marsal termina con disparo de este último, que para bien Coremans. Otro avance de Rial y Di Stefano permite al meta belga lucirse en otra parada.

EMPATE DEL AMBERES Y SEGUNDO GOL DEL MADRID

Cuando van diecinueve minutos de juego el Amberes consigue el empate. Debakker recibe un excelente pase del delantero centro Van Gool y, desde siete metros, bate a Dominguez enviando el balón a la red por el ángulo izquierdo.

Los belgas, animados por el público, se lanzan otra vez al ataque, una vez puesta la pelota en juego, pero es el Real Madrid quien consigue adelantarse en el marcador con un nuevo gol de Di Stefano. Kopa recibe el balón de Lesmes y, tras burlar al defensa, centra sobre la puerta de Coremans. Di Stefano, que seguía la jugada, remata de cabeza y bate por segunda vez la puerta del Amberes.

Durante unos minutos domina el equipo madrileño, aprovechando el desconcierto que ha causado en el club belga el gol encajado. La defensa del Amberes envía la pelota a corner; lanzado por Gento, remata Marsal fuera.

A los veintiocho minutos la defensa madrileña envía la pelota a corner por el extremo Bayore remata Mees sin consecuencias.

Se registran varios tiros de la delantera madrileña, pero de escasa peligrosidad. Únicamente un remate de Kopa es enviado a corner por Coremans. Lo tira el mismo jugador madrileño, pero

no encuentra el rematador oportuno.

En un avance del Amberes es Dominguez quien envía la pelota a corner para evitar un remate del extremo izquierdo. Seguidamente Atienza salva otra situación apurada.

Kopa pierde una buena oportunidad de conseguir un nuevo gol para el Real Madrid al rematar al centro de la puerta y enviar la pelota a corner el portero belga.

Poco después es Dominguez el

que cede a corner ante un avance de la delantera local.

El Amberes ataca con insistencia mientras el Real Madrid se repliega para mantener la ventaja que lleva. La defensa madrileña se muestra segura y Dominguez detiene fácilmente cuantos disparos son dirigidos contra su meta. Hasta el final persiste el dominio del club belga, pero ya no se registran variaciones en el marcador.

El Real Madrid consiguió la victoria en este primer encuentro eliminatorio, correspondiente a los octavos de final de la Tercera Copa de Europa, pero el Amberes, con solo un poco de suerte, podría al menos haber conseguido el empate.

El equipo millonario estuvo a punto de ser vencido por un “once” de jóvenes belgas escasamente pagados.

Di Stefano, que consiguió los dos goles del Real Madrid, fue el más peligroso de los delanteros, mientras sus compañeros de línea no estuvieron a gran altura. Los disparos del delantero centro madrileño dieron siempre gran sensación de peligro y en el centro del terreno realizó igualmente una gran labor.

El guardameta Dominguez tuvo una gran tarde. En los últimos diez minutos fue bombardeado por los delanteros belgas desde todos los ángulos y la defensa se centró sobre la puerta para evitar que el Amberes lograra el empate.

El Amberes, que antes del encuentro se esperaba que perdiera por más de cuatro goles de diferencia, realizó un magnífico encuentro. Atacó en todo momento y nunca fue inferior al Real Madrid. Sus delanteros estuvieron desafortunados en los tiros a puerta, ya que en tres ocasiones estrallaron el balón en los palos.

El Real Madrid tuvo mucha suerte en el encuentro de esta tarde y ciertamente tendrá que jugar mucho mejor en los próximos encuentros si quiere conseguir la Copa de Europa por tercera vez consecutiva.—Alfil.

## Pelota

### Esta tarde, en el frontón de la Ciudad Deportiva dos monumentales partidos de pelota

Esta tarde, a las cinco, en el frontón de la Ciudad Deportiva, darán comienzo dos magníficos partidos de pelota a mano. Entre los participantes hemos de destacar a Ezcurra, campeón del Mundo, así como la reaparición de Pascual, que se enfrenta ante tan magnífico pelotari.

En primer lugar saldrán a la cancha Rioja - Chiquito VI, contra Ureta - Pascual II. Después actuarán Ezcurra - Larranaga, contra Pascual II - Zurzo de Quintanar”, jugadores éstos que se encuentran en magníficas condiciones, máxime cuando se arteñen con Ezcurra, magnífico pelotari y campeón del Mundo.

Magnífico programa ante el que no dudamos que la afición se volcará en la Ciudad Deportiva, pues en pocas ocasiones podemos admirar a tan magníficos pelotaris.

Sabemos que esta tarde, tanto Ezcurra como Pascual, se sacarán la espina ya que los dos son propuestos para el próximo Campeonato mundial de Pelota que se celebrará en Méjico en la próxima primavera. Esperamos por tanto ver luchar en la cancha a dos fenomenos de la pelota y frente a ellos a dos pelotaris de Quintanar, que sabrán demostrar su gran clase.

Para el desplazamiento al frontón de la Ciudad Deportiva se montará magnífico servicio de autobuses, con salida de la Plaza Mayor.

CANCHERO

## Hoy juega el Juventud en Valladolid y se confirma que en Salamanca habrá cambios

Según ya es sabido, hoy juega el Juventud en Valladolid, con el Europa - Delicias. A las diez de la mañana saldrá el equipo hacia la capital vecina, formando en la expedición los siguientes jugadores: Santos, Frias, Petache, Aitor, Tudela, Paco, Juez, Julio, Santos, Hernando, Arturo, Casiano, Arahuete, Rufino y Cárcamo.

El equipo le decidirá Elizaga en la propia caseta.

ENTRENAMIENTO DEL BURGOS

Ayer celebró el Burgos entrenamiento general, con vistas al partido que el domingo próximo disputará en Salamanca. Se confirma que en el mismo habrá algunos cambios, a juzgar por lo que ayer se advirtió en el encuentro de pruebas celebrado. Pudimos ver que Raúl actuó de lateral derecha durante el primero y segundo tiempo, lo que parece indicar que quizá se le haga debutar el domingo en «El Calvario». Herrera pasó a la media y formó línea con Castillo, habiendo sido probado también Irureta como medio. Desde luego, es ya segura la reaparición de Pérez.

Por consiguiente, puede anticiparse que habrá cambios para el domingo, aunque Masobrio no ha dicho hasta el momento cuántos y cuáles serán. Sin embargo, a la vista de los ensayos ayer realizados, la cosa parece no ofrecer ninguna duda.

## Miles de pesetas por la bota derecha de Di Stefano

Madrid. — Miles de pesetas están ofreciendo los aficionados españoles al fútbol, por la bota derecha del jugador Di Stefano, delantero centro del Real Madrid.

La puja tiene lugar con motivo de la subasta que, de diversos objetos, está realizando Radio Murcia, de la cadena de emisoras de Radio Juventud de España del Frente de Juventudes, en beneficio de los damnificados por las inundaciones de Valencia.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Omos de Atapuera

Subasta de la casa taberna, día 3 Noviembre y hora tres de la tarde.

### Barrio de Villimar

El domingo, día 3 de Noviembre, a las once de la mañana, se subastarán varias fincas rústicas, propiedad de Anastasio Santos.

### REVILLARUZ

El domingo, día 3 de Noviembre, a las once de la mañana, se subastará la casa taberna.

### SUBASTA DE OBRAS

El Ayuntamiento de TORRESANDINO, saca a subasta la construcción de un GRUPO ESCOLAR de ocho grados por el tipo de licitación en baja de 1.296.246'91 pesetas. Y ocho viviendas para maestros por el tipo de licitación en baja de pesetas 1.161.057'49; pudiendo optarse para ambas obras en junto o por separado.

El anuncio de esta subasta ha sido publicado en el B. O. del Estado número 262 y en el de la provincia núm. 242, de fechas 25 y 26 de Octubre del año actual.

Las proposiciones se presentarán en la Secretaría Municipal hasta el día 20 de Noviembre actual. La apertura de pliegos tendrá lugar el próximo día 21 de Noviembre a las doce horas en la Casa Consistorial.

Torresandino, 28 de Octubre de 1957.

El alcalde, EVELIO TAMAYO

## Atletismo

### Roy, campeonato de Decathlon

«Trofeo Hnos. Quintanilla»

Hoy, a las diez y media, en las pistas de la Ciudad Deportiva, tendrá lugar la primera jornada del Campeonato provincial de Decathlon, con el siguiente programa: (100 metros, longitud, peso, altura y 44 metros).

La participación, que será numerosa como hasta ahora en todas las pruebas organizadas por la Federación, ofrecerá al público asistente una emotiva lucha, puesto que el vencedor no será el mejor atleta en una prueba determinada, sino el más completo en carreras, saltos y lanzamientos, pudiendo darse el caso que no ganara ninguna de las pruebas y al final se proclamara campeón por su regularidad en todas ellas.

## Vistazo a la jornada próxima

TERCERA DIVISION

Grupo Oeste  
J. Leonés - C. Rodrigo  
ARANDINA - Castilla  
San Pedro - Zamora  
Salamanca - BURGOS  
Europa - Plasencia  
Benavente - Júpiter  
Cacereno - Hullera  
JUVENTUD - Ponferrada  
Juvenil - Béjar  
Palencia - Astorga

La coincidencia es curiosa. La jornada próxima se nos ofrece con dos partidos que sobresalen sobre el interés general y en ambos corresponde actuar como protagonistas a los equipos burgaleses.

El Juventud recibe a la Ponferradina, investida con su categoría de líder, posición que ha conquistado después de una marcha firme y regular. Nada que objetar, hasta el momento, a su clasificación. La importante ahora es que el Juventud acierte a darle la réplica, tal como ya lo hiciera el Benavente, único equipo que ha conseguido triunfar sobre los leoneses.

Entretanto, el Burgos tiene que viajar a Salamanca. Aquí las fuerzas aparecen más equilibradas. Claro que para que ese equilibrio se manifieste en el campo es forzoso que los muchachos de Masobrio —utilicemos el tópico— ofrezcan una actuación muy superior a las últimas exhibidas. Creemos obvio decir que el Salamanca no es el San Pedro; ni «El Calvario», Zatorre. Por consiguiente, habrá que jugar de muy diferente manera y, sobre todo, con mucha decisión y sin desmayo. Un triunfo en esta salida, equivaldría a dar ese paso al frente, hacia las alturas, que por todos se viene deseando.

La Gimnástica Arandina recibe al Castilla. Con éste se le brinda la oportunidad de anotarse un triunfo, ante su propia afición y de borrar el mal sabor que el 6-1 ha tenido que dejarles, a pesar de ser encajado ante rival tan calificado como pueda ser el Atlético de Zamora.

También Valladolid nos reserva un choque interesante, al enfrentarse el Europa y el Plasencia. A los extremeños, con un principio impresionante, se ha empezado a perderles el respeto.

El Béjar y la Zamora tienen salidas bastante cómodas, lo que obliga aun más a los burgaleses a tratar de esforzarse, ya que es de prever que tanto bejaranos como zamoranos seguirán firmes en sus posiciones de cabeza. De todos modos, será interesante ver si el Juventud y el San Pedro, son capaces de frenar a los egallitos que les visitan.

Los demás encuentros apenas si dicen nada, en el tono medio general de la jornada.

GRUPO CUARTO  
Touring - Tudelano  
San Sebastián - Hernani  
Beasain - Real Unión  
Vitoria - Logroñés  
Tolosa - Iruña  
Anaitasuna - Oberena  
Azcoyen - Villafraña  
Calahorra - MIRANDES  
Elgóibar - Izarra

## Baloncesto

### Partidos para hoy

Club Ciclista Burgalés.— A las once, Arlanza - Renedo B.  
A las doce, C. C. B. - Renedo A.

La Salle.— A las doce y cuarto, La Salle - O. A. R.  
Electrotécnica Cabello.— A las once, Electrotécnica Cabello - Guardia de Franco.

**SHERWIN-WILLIAMS**  
en el hogar

**SEDA-TEX**

La pintura sintética mate, de aceite, sin olor, cuyos selectos tonos pastel han sido científicamente preparados para que armonicen con todos los estilos, antiguos y modernos, de decoración interior.

Listá para usar.  
Aplicable a todas las superficies.  
Seca al tacto en cuatro horas.  
Totalmente lavable.  
Cubre la mayoría de la superficie con una sola mano de pintura.

PINTAR, RENOVAR, ESTRENAR, con

**PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS**

DISTRIBUIDOR PARA LAS PROVINCIAS DE BURGOS Y SANTANDER:  
**IGNACIO PALACIOS, S. A. - MERCED, 5**  
VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

EL VELOMOTOR DE LA ECONOMIA  
Por su coste: 4.500 pesetas.  
Por su poco consumo: 1 litro 100 Kilómetros.  
Por su escaso gasto de entretenimiento

**VELOSOLEX ORBEA**  
**CASA VICAN S. C.**  
Madrid, 11. — Teléfono, 2255

RECIBIDAS ULTIMAS NOVEDADES

Pañería selecta - Otoño - Invierno

**SASTRERIA MARTINIANO**

Corte perfecto sin prueba

Nuevo sistema

LAIN CALVO, 21. TELEFONO 4353

Tema del día

## Epitafios en tumbas de hombres célebres

### Cómo perdimos los restos de nuestros más grandes ingenios

Por F. FERRARI BILLOCH

Alguien dijo, en sentido pesimista, que lo que más pronto se olvida son los muertos. Creo que no pasa de ser una postura esceptica frente a la filosofía de la vida, criterio de seguro no compartido por la generalidad de las gentes. Desde la más remota antigüedad, los pueblos rinden culto a los muertos. La muerte de los seres queridos deja en nuestro corazón una huella perdurable de doloroso recuerdo. Seguimos amándonos a través del tiempo, fieles a su memoria. Les dedicamos este mes, mes de Noviembre, mes de las ánimas; la liturgia ofrenda en estos días preces de entrañables súplicas de misericordia para los difuntos; en el seno de las familias, en los hogares cristianos, se aviva el sentimiento, el luto y la nostalgia por el ser querido que hemos perdido para siempre. La piadosa visita a los cementerios es un clamor doloroso, que el rezo, junto a la tumba familiar, nos consuela y conforta y es lenitivo en la angustia por el ausente. No importa que los tiempos modernos, las exigencias de las masivas

aglomeraciones humanas, las populosas urbes, hayan creado enormes Necropolis, las grandes ciudades de los muertos, donde el sentimiento y el dolor parecen como más desahogados de intimidad; esa intimidad tan emotiva y entrañable que nos impresionan en los viejos cementerios, los de luctuosos cipreses y altos y renegridos paredones que forman medrosos rincones umbrios tapizados de musgo y de hojarasca otoñal.

#### SE PERDIERON LOS RESTOS DE NUESTROS MAS GRANDES INGENIOS

Madrid posee varios de esos cementerios románticos. Son las sacralidades, de una impresionante belleza en su intimidad y recogimiento. Madrid ama entrañablemente esas sacralidades viejas y nostálgicas. La de San Martín, San Justo, San Isidro, Santa María, San Lorenzo... Otras han desaparecido, envueltas y absorbidas por la misma ciudad, en sus ensanches urbanos. Pero las que quedan conservan su carácter, de un marcado sabor romántico y envueltas en un halo de melancolía poética de tristeza. En las musgosas lapidas se leen nombres que ilustran, en la Historia, Familias, prestigios de las Artes y de las Letras. En una de esas sacralidades tiene la Asociación de Escritores y Artistas su panteón, donde reposan desde Rosales y Hartzenbusch a Eduardo Marquina. El Panteón de Hombres Ilustres, nacional, está en Atocha, y en él se guardan las cenizas de grandes figuras del siglo pasado: estadistas, políticos, héroes de la guerra de la Independencia: Palafox, Castaños... Bronces y mármoles ampulosos. Estatuas yacentes o en actitud tribunicia. Pero hay allí una frialdad arqueológica que reprime toda emoción.

Por desgracia, se han perdido los restos de nuestros más grandes genios de la literatura, la música y la pintura de los siglos pasados. Los de Lope de Vega desaparecieron en una "monda" realizada en el campo santo de la iglesia de San Sebastián. Cervantes yace en algún lugar de la iglesia de las Trinitarias. Calderón de la Barca rodó de una huesa a otra hasta que se perdió. Velázquez, enterrado en la cripta de la iglesia de San Juan, sus huesos se perdieron, al ser demolido el templo, entre los muchos restos que yacen bajo el suelo de la plazuela. No tuvo más suerte Quevedo. Ni Arriaza, en París. De Gaxtambide, queda el enigma por un descuido al exhumar sus despojos. Pero no es achacable nuestro solo. También Viena perdió los restos de Mozart, el genial compositor.

#### EPITAFIOS FAMOSOS

En contraste con esta incuria y abandono, cuando debíamos haber velado cuidadosamente por la conservación de las cenizas de los hombres que por su genio creador enaltecen la Patria y son honra de la Humanidad, conserváramos tumbas y lapidas sepulcrales con miras, sin duda, a desconcertar y confundir al curioso que a ellas se acerca: "Dejadme en paz", hizo escribir desdenosamente sobre su tumba el atormentado Leopardi, el poeta dominado por la amargura. En la de Alejandro Magno se leía: "Bastó este pedazo de tierra a quien no bastó el Mundo". He aquí otro epitafio sobrio y expresivo de "He sido. Ya dije bastante de mi vida". En cambio la inscripción funeraria que cubría el cuerpo de Virgilio aportaba ya datos precisos de sucinta biografía: "Mantura me dio la vida; Brindisi la muerte; Nápoles la sepultura", lo que nos lleva a recordar aquel lema de nuestros heroicos Tercios de Flandes, que proclamaba: "España, mi patria; Italia, mi ventura; Flandes, mi sepultura".

También la inscripción de Camoens expresa el sentido amargo que la vida tiene para los genios de la literatura y el arte. Reza: "Aquí yace Luis Camoens, príncipe de los poetas de su tiempo".

po. Vivió pobre y miserablemente, y así murió".

#### LAPIDAS QUE PLANTEAN UN PROBLEMA MATEMATICO

Hoy las inscripciones que se ponen sobre las tumbas son de una monotonía abrumadora. Un nombre, unas fechas... Es lo único que varía. Desde luego, hace tiempo que se ha perdido aquella gracia delicada y poética de la antigüedad, de la que fueron maestros los latinos. Las mismas inscripciones sepulcrales del siglo pasado tienen la ampulosidad de la época. En una lápida se ha podido leer: "Aquí yace el rumor del viento, que pasó esparciendo perfume, calor y simientes en el vacío". Marcial compuso este epitafio para el sepulcro de una joven: "Tierra, pesa poco sobre ella, que ella ha pesado poco sobre ti". Y hay este diálogo, ejemplo de serenidad, entre Ambata Onyx y su viudo Valerio. Frente, entonces, al gran Misterio, se esculpieron con sencillez: "No me diste jamás otro disgusto que el de tu muerte."

—Sigo esperándole — responde ella sencillamente.

Tumbas hay que plantean al visitante un problema matemático, por peregrina que resulte tal forma de inscripción sepulcral. El epitafio de Dolfante decía así: "Caminante: aquí yace Dolfante; el mismo te contará los años que vivió. Su juventud llenó la sexta parte; su adolescencia, la duodécima del número de sus años. Se casó pasada la séptima parte de su vida y tuvo un hijo que llegó a los cinco años, el cual pereció desgraciadamente cuando tenía la mitad de la edad de su padre, quien le sobrevivió cuatro años. Deduce su edad de todo esto".

En la hermosísima abadía londinense de Westminster, profusa en tumbas de glorias nacionales inglesas, puede comprobarse, en contra de lo que generalmente se dice, que en la inscripción sepulcral de Newton figura si la fórmula del famoso binomio, pero junto con una sucinta enumeración de las más célebres demostraciones y teorías del genial matemático. De otra parte, cada vez que entramos en la catedral de Toledo, raro será que no pisemos una sepultura con la que el cardenal Portocarrero quiso dar la mayor prueba de humildad. En las catedrales, los enterramientos de Prelados suelen ser monumentales, con estatuas yacentes u orantes, sobre largas inscripciones de un bello y clásico latín. En la grandiosidad de la catedral toledana, una brumida lápida en el suelo, para que todos la pisen, reza: "Aquí yace ceniza, polvo, nada". Pero precisamente ese anonimato en que Portocarrero, quiso yacer para la posteridad, es lo que no ha logrado aquel príncipe de la Iglesia. Los que no suelen detenerse en descifrar inscripciones, títulos y fechas de otras ampulosas lapidas funerarias, en cambio, sienten curiosidad por saber quien duerme el sueño de los siglos bajo cinco cuevas, incisivas y terribles palabras.

#### Cosechadora de forraje

En la próxima Exposición de Smithfield —Londres, 2 a 6 de Diciembre— se presentará una cosechadora de forraje, cuyos prototipos han trabajado en granjas seleccionadas de varias regiones del Reino Unido. Dicho equipo, sencillo y resistente, puede usarse en todos los tipos de cultivo de forrajes. Sus principales características, son las siguientes: se obtiene un corte de 1.45 metros de ancho, usando 28 cuchillas de movimiento alternativo; cuenta con una barra de corte, ajustable, acoplada en el frente de la máquina; un mecanismo oscilante proporciona la descarga lateral o posterior; lleva ruedas ajustables y tolva de descarga, que puede retirarse para otros usos del equipo, tal como en los rastrojos de patatas o para limpiar la maleza.

#### ACITE

Durante el mes de Noviembre, el precio del aceite a granel será de 16,15 pesetas el litro. Menos mal que tal precio será el máximo; que en él están incluidos los arbitrios municipales; que los comerciantes tiene la obligación de exponer en los escaparates el precio y la calidad y que los consumidores podrán presentar, en su caso, las correspondientes reclamaciones.

#### VIVIENDAS

La comisión especial de las Cortes que ha de dictaminar el proyecto de ley relativo al estable-

## UN ANUNCIO NO ES CARO según su costo, sino según su difusión

Antes de contratarlo asegúrese de esto mismo. Si no le basta su observación personal, asesórese en una Agencia de Publicidad.

Siempre resolverá anunciarse en **DIARIO DE BURGOS**

UNA de las cosas que más llamó mi atención en los días de años atrás —¡ay! muchos años— en que viví en Galicia fué la cantidad de cuadros que, en las iglesias, reflejaban la idea del Purgatorio. En la composición entraban invariablemente, una doble hilera de tres almas, ni una más ni una menos, siendo siempre la del medio un obispo, dignidad que adornaba su cabeza en contraste de las otras figuras que sólo cubrían la suya con largos cabellos que cayendo sobre los hombros se perdían entre las rojizas lenguas de la llama que les cubría buena parte del busto.

Estos cuadros, la mayoría en relieve, figuraban no sólo en las iglesias sino también en los cruces de piedra que se alzaban en los caminos.

La devoción del campesino gallego hacia las benditas almas del Purgatorio está hondamente arraigada en su alma. Creencia arcaica. Los muertos están siempre a su lado; sólo les separa del ser amado un velo; el difunto vive entre ellos y ronda la casa.

El culto de las almas en pena es una institución que pasa latente de fervor de padres a hijos.

La diaria oración hacia los difuntos vino a sustituir las antiguas ofrendas que en épocas pasadas hacían sobre las tumbas y que la Iglesia ha trabajado por destruir.

En los apuntes que guardo de mi grefa estancia en las mimosas riberas del maravilloso Lerez, destaca un nombre que viene aquí como anillo al dedo. Dicho nombre —El Abellón— se refiere a un rito funerario que aun se conservaba en algún pueblo del interior de la montaña.

#### ¿En qué consistía el Abellón?

Cuando en una casa había un muerto, inmediatamente entraban en ella parientes y amigos. Cogidos de la mano, comenzaban a dar vueltas en derredor del difunto, imitando con la boca el zumbido de la abeja.

Y ¡ay de aquel que cesase en el rito, cerrando la boca! Aquel moría en el año.

Otra de las manifestaciones de dolor ante el ca-

Remembranzas gallegas

## El Abellón

Por María Cruz EBRO

dáver era el «prauto» o lamentaciones. Las «chorradas» seguían a la fúnebre comitiva llorando.

El terror de que quedaban poseídos los vivos era grande y para aplacar a las almas venían las ofrendas: en la mesa familiar no se quitaba el plato del fallecido y para aquel que vagaba, sir se visto, se echaba doble leña en la chimenea, a fin de que las llamas caldeasen la cocina en las altas horas de la noche.

Y, en la noche...

#### ¿Quién se atrevía a salir al campo?

En el campo, entre el monte de altos pinos, valederos de pino, caminaba solemne fúnebre comitiva. A la cabeza de los difuntos iba, cirio en mano, un aldeano convulso y deseoso de topar con algún otro desgraciado a quien endosar el cirio y escapar.

A esta comitiva fúnebre y espeluznante se la llamaba la «Compañía» o Estadae e iba echando piedras sobre los tejados de aquellos que iban a morir en el año.

—

El «Abellón» forma parte de la ceremonia del «prauto» expresión material de la pena que aflige a los que experimentan dolorosa pérdida.

Rosalía de Castro pone en boca de una madre que llora ante el cadáver de su hijo, soldado, las siguientes bellísimas y emotivas frases:

«¡Adiós meu capitán, meu José! ¡Adiós! que parece un'ha rosíña cortada da sua roséira n'un'ha mañan d'orbalo!»

¡Adiós! meu capitán José...

## Cine Cordón

Hoy, estreno de una película excepcional

con KATHERINE HEPBURN y ROSSANO BRAZZI

## Locuras de verano

rodada en tecnicolor en la ciudad más romántica del Mundo, VENECIA. El embrujo de Venecia hizo brotar en su corazón el más insospechado cuento de amor

Sesiones: 5'15, 7'45 y 11 noche. — (Autorizada mayores de 16 años)

## Carta de Madrid

### Madrid. (Crónica de "Tachín", ex-ciusta para DIARIO DE BURGOS)

Habría sido interesante ver la cara de don José Zorrilla de haber él podido asistir ayer a la singular versión de su "Tenorio" en el Teatro Español. Sin duda y tra salquinos instantes de estupefacción, le hubiera gustado ver a don Juan sin capa encarnada, sin chapeo y sin tizona y a todos los demás vestidos con arreglo a las normas de la época romántica, la de Zorrilla, precisamente. Un don Juan de levita, sombrero alto y bastón. Sus preguntas a doña Inés en el sofá isabellino sonaron deliciosamente. El "Tenorio" se ha remozado, se ha sacudido el polvo y la pluma de Zorrilla sigue brillando, pese a los famosos riptos, aunque haya desaparecido la del sombrero del burlesco. La experiencia es singular e interesante. Sorprendió primero, produjo expectación después y acabó gustando muy de veras y el público aplaudió con entusiasmo, con un nuevo entusiasmo, ante la nueva versión romántica del inmortal "Don Juan Tenorio".

#### NECROLOGIA

Esta mañana ha fallecido el que fue excepcional banderillero Luis Suárez "Magritas". Tenía sesenta y ocho años. Comenzó sus actuaciones en los ruedos como monosabio y pronto llegó a ser el mejor chulero de España, formando parte de las cuadrillas de José Belmonte, el "Gallo" y otros grandes toreros. Varias veces intentó ser matador, pero siempre volvió a su lado, el peonaje y las banderillas. Era de los poquitos peones que corrían los toros a una mara. Actualmente desempeñaba la Secretaría del Montepío de Torreos.

#### ACEITE

Durante el mes de Noviembre, el precio del aceite a granel será de 16,15 pesetas el litro. Menos mal que tal precio será el máximo; que en él están incluidos los arbitrios municipales; que los comerciantes tiene la obligación de exponer en los escaparates el precio y la calidad y que los consumidores podrán presentar, en su caso, las correspondientes reclamaciones.

#### VIVIENDAS

La comisión especial de las Cortes que ha de dictaminar el proyecto de ley relativo al estable-

cimiento de un plan de urgencia para Madrid, se ha reunido ayer. El proyecto tiende a resolver en un plazo de dos años, el déficit de viviendas existentes en la capital. Se quieren construir sesenta mil hogares, ordenando y coordinando los medios previamente reservados para tal ejecución. Y en el proyecto de ley se fijan también las normas para evitar el crecimiento incontrolado de Madrid, impidiendo la inmigración abusiva y la formación de barrios sin condiciones de habitabilidad.

#### VALENCIA

Mañana pasarán por Madrid, de paso para Valencia, cuatro camiones portugueses, que transportan diversas mercancías con destino a los damnificados valencianos, como donación del Gobierno portugués. Consiste ésta en tres toneladas de café de grano crudo, dos de leche en polvo, 1.800 botellas de vino de Oporto, 2.000 mantas, 3.000 sábanas, 1.000 prendas de punto y cuatro kilómetros de franja. De otro lado, los universitarios madrileños se apristan a ayudar en la impropia labor de reparar los daños causados por la catástrofe. Hace unos días y en

#### NOTICIAS BREVES

Las cuentas de las Cajas de Ahorro Benéficas se han incrementado en un año en cerca de 8.000 "imponentes" millones de pesetas.

Se han firmado las órdenes de reorganización del SEU. Sigue subiendo el termómetro. Mínima de hoy, diez grados. —Catorce mil trabajadores de campo han pasado, en ocho años, por las residencias de Educación y Descanso.

—El cohete le lleva dos vueltas de ventajal al "Sputnik". Ha empujado el cruce de apuestas.

## Catorce personas muertas al desbordarse un arroyo en el Sahara español

### Asalto en pleno día a una estafeta de correos en Milán

El Aïun (Sahara español). — A consecuencia de las últimas lluvias, se ha producido el desbordamiento del arroyo "El Hamara" y fallecieron 14 personas. El agua arrastró numerosos animales y "laimas" de indígenas. Nuestras autoridades atienden con toda diligencia a los damnificados. —Cifra.

#### SEPELIO DE DOS VICTIMAS DE LA CATASTROFE DE GETAFE

Tánger. — En un avión especial procedente de Madrid, han llegado a este aeropuerto los restos de dos víctimas de la reciente catástrofe aérea de Getafe. Se trata de los restos de Driss Benyahia, consul marroquí en Madrid y Antonio Nieto, hijo de un conocido industrial tangerino.

Los restos de Driss Benyahia fueron recibidos en el aeropuerto por el Jefe, gobernador Uzzini y familiares de la víctima, efectuándose poco después el entierro en el cementerio musulmán. Antonio Nieto fue enterrado en el cementerio católico local.

#### MUJER MUERTA POR UN TORO

Zamora. — En Mombuy, un toro semental, propiedad de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, acometió a la vecina de dicha localidad, Agustina Alvarez Escudero, de 77 años, que estaba encargada de la custodia de la res. Inesperadamente le embistió y la lanzó a unos tres metros de altura, causándole tan graves lesiones, que falleció a poco de ser trasladada a su domicilio.

#### ASALTO A UN ESTAFETA DE CORREOS MILANESA

Milán. — Cuatro sujetos enmas-

carados penetraron en una estafeta de Correos en esta capital después de encañonar a los empleados y al público, huyeron con un botín de un millón setecientos mil libras.

Este es el segundo asalto importante que se realiza en un mes en uno de los más populosos distritos milaneses y a plena luz de día.—Efe.

#### SE BUSCA A UN "VAMPIRO"

Spokane (Washington). — La policía busca a un ladrón armado, que posiblemente es un vampiro y que no roba más que sangre.

Este ladrón se llevó cuatro platos de sangre del Banco sanjosepino de Spokane.—Efe.

#### CURIOSIDADES

El futuro general Thiebaut había aclamado, en 1739, el asalto a la Bastilla. Preguntado más tarde cómo había podido hacer esto contestó: "A los diecinueve años se aclama siempre al que ataca, es solamente más tarde cuando comprende y se aprecia lo que defiende".

Hace medio siglo se publicaba en Atenas un periódico sumamente curioso en el que no solamente todo el texto estaba escrito en verso, sino que también estaban redactados de esta forma los anuncios.

Cada día UNA NOTA Curiosa

## ¡PARADOJA!

Washington. — A la fiesta dada en honor de la doctora soviética A. K. Shubladze, descubridora (según propias afirmaciones) de una poderosísima e infalible droga para combatir la gripe asiática, no asistieron más de la mitad de los funcionarios de la Embajada rusa ¡por hallarse en cama con gripe asiática!

No obstante, un portavoz de la Embajada se apresuró a declarar que los funcionarios se hallaban enfermos porque no habían tomado la droga de la doctora Shubladze. En vez de esto la medicación de los griposos funcionarios es la humilde y capitalista aspirina.—Efe.

### «Mesa de Burgos» en Madrid

## Finalizó el ciclo de veladas de «Noches burgalesas», con la dedicada al partido de la capital



La "Mesa de Burgos" en Madrid, con sus salones encalcanados, desdeñó días pasados las simpáticas veladas de "Noches burgalesas" que han exaltado toda la provincia. Numerosísimo público, con verdadero amor a la ciudad, llenaba totalmente la Casa. Presidió la fiesta don Godofredo Gómez López, presidente de la "Mesa de Burgos", a quien acompañaba don Alejandro González Calvo, presidente de la Comisión provincial y representante del partido de Burgos en ella, acompañados de sus respectivas señoras, así como de todos los miembros de la Junta rectora y de la Comisión provincial.

Se inició la fiesta con la presencia de las señoritas que forman el "Grupo de danzas". Interpretaron el pasacalle de los danzantes y después subieron a un elegante escenario. Seguidamente, el directivo don Mauro López depositaba el estandarte de la "Mesa de Burgos" en lugar de honor, a los acordes de la "Marcha de la Ciudad", que el público escuchó en pie, con gran emoción. Comenzó el acto con unas brillantes palabras de don Godofredo Gómez López, clausurando esta clase de veladas. Puso de manifiesto cuanto han representado para la colonia burgalesa, felicitando, en la persona del presidente de la Comisión provincial, a todos sus componentes, por el sacrificio e ilusión puesta en el éxito logrado.

Don Alejandro González Calvo, pronunció unas palabras previas, correspondiendo a las del presidente, para agradecer los elogios hechos a la Comisión provincial y declinando el agradecimiento en sus compañeros de comisión, a quienes calificó de burgaleses que gozaban de una salud extraordinaria en amor y servicio a los partidos judiciales donde nacieron. Seguidamente, disertó sobre unos "Recuerdos de Burgos", cantando a la ciudad magníficamente, en pasajes rápidos, desde tiempos santiguados al Burgos de hoy; recordó a sus niños ilustres, héroes y santos, así como la presencia burgalesa en la Conquista de América, terminando con unas emocionadas palabras dedicadas a la capital, intervención que premió la concurrencia con prolongados y cariñosos aplausos.

La ausencia del maestro Carmelo Alonso Bernaola, por encontrarse en Burgos debido a una grave enfermedad de su padre, impidió realizar la parte de programa sobre música y canciones, a pesar de los magníficos propósitos del maestro Aneulo, profesor de música de la Escuela del Maestros de Burgos.

El señor López Zárate, antiguo directivo de la entidad, dió lectura admirablemente a unas composiciones poéticas de Federico Salvador Puy, de encantadora inspiración burgalesa y que fueron aplaudidísimas. La señorita Laurita Cabezas, joven concertista de acordeón, interpretó el preludio de "La Revoltosa", "El Carnaval de Venecia" y "Czaradas", de Monti, recibiendo calurosas ovaciones. Después se presentó un esbozo de escena, ins-

pirado en una efemérides burgalesa y titulado "El voto del tío Serapio", original de la escritora María Cruz Ebro; fue representado por Lorenzo Arcos, Marino Santamaría y el niño Lorenzo Arcos, que interpretaron perfecta y magníficamente sus papeles, sacando una estampa burgalesa de verdate o valor artístico y sentimental, que gustó mucho al auditorio, lo que como era de esperar, aplaudió fervorosamente, aplausos que, en buena parte, eran dedicados a María Cruz Ebro, admirable burgalesa, a quien la "Mesa de Burgos" tanto agradece siempre su decidida colaboración.

Como fin de fiesta, la primera vez de los teatros madrileños, Pilarín Broch, con su arte peculiar, interpretó algunas canciones de la revista que está representando en uno de los mejores teatros de Madrid. Fue muy aplaudida y consagrada, así como Laurita Cabezas, con preciosos ramos de flores con "ristas de los colores burgaleses".

Se cerró la velada interpretándose el Himno a Burgos, cantado por toda la colonia burgalesa. La Junta rectora obsequió a los asistentes e invitados, con un vino netamente burgales, durante el cual las señoritas del "Grupo de danzas" ofrecieron todo su repertorio de bailes burgaleses, siendo aplaudidísimas por su perfección con ese entusiasmo que a todos proporciona sus brillantes actuaciones.

Los asistentes fueron obsequiados, mediante sorteo, con dedicados regalos de comerciantes burgaleses establecidos en Madrid y de otros de la Cabeza de Castilla.

## La crisis ha costado ya a Francia más de 700 millones de dólares

(Viena de primera página) cer el nombramiento, el cancelier puso de manifiesto que no buscaba un sucesor, sino que únicamente cumplía con la Constitución que le obliga a designar a un vicecancelier.—Efe.

#### PROXIMO VIAJE DE ADENAUER A LONDRES

Bonn. — El cancelier Adenauer se trasladará a Londres por avión para celebrar una conferencia de dos días sobre problemas internacionales con el primer ministro, Mac Millan, a primeros de Diciembre, según anuncian fuentes gubernamentales autorizadas. No se conoce todavía la fecha exacta de la reunión, pero se espera que ésta sea en los diez primeros días de Diciembre, antes de que Adenauer y Mac Millan se trasladen a París para asistir a la conferencia de la NATO.

En su visita a Mac Millan, Adenauer será acompañado, según las fuentes citadas, por el ministro de Asuntos Exteriores, Von Brentano, y por el secretario de Estado, Walter Hallstein, así como por el ministro de Defensa, Franz Josef Strauss.

#### Según las repetidas fuentes,

las conversaciones de Londres versarán sobre tres asuntos: las recientes conversaciones de Mac Millan con Eisenhower, sobre el fortalecimiento de la NATO a través de la cooperación técnica y científica; la retirada o permanencia de unos 13.500 hombres del Ejército británico del Rin, en Alemania y el papel de Gran Bretaña en el planeado Mercado Común Europeo y la propuesta zona de mercado libre.—Efe.

#### VEINTE HERIDOS EN UNA LUCHA ELECTORAL EN TURQUIA

Estambul. — Veinte personas han resultado heridas durante una lucha ocurrida en un colegio electoral, entre republicanos y demócratas, en la ciudad de Kastamonu, al Norte de Turquía.

Los demócratas, miembros del partido gubernamental del primer ministro Adnan Menderes, atacaron el cuartel general de los republicanos en Kastamonu. Durante la lucha se produjeron 20 heridos.

#### Según informes procedentes de varias localidades de la zona de Skirmishing se informa que tam-

bién el domingo en el que se celebraron las elecciones se produjo una ola de incidentes entre los partidarios de los partidos políticos. En Kaziantep, cerca de la frontera turca, se produjo el lunes otra lucha entre partidos.

## UN ANUNCIO NO ES CARO según su costo, sino según su difusión

Antes de contratarlo asegúrese de esto mismo. Si no le basta su observación personal, asesórese en una Agencia de Publicidad.

Siempre resolverá anunciarse en **DIARIO DE BURGOS**